

**FOLYÁS TARTANI SZERETNÉ  
MAGÁT** 3. oldal

**FIATALOK** 4. oldal

**EGY FAFARAGÓ KERÍTÉSE  
HADHÁZTEGLÁSON** 5. oldal

**XLII. ÉVFOLYAM  
206. SZÁM**

**ÁRA: 1,80 FORINT**

**1985. IX. 3.,  
KEDD**

**A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA**

# Egyetemi, főiskolai tanévnyitók

## Kossuth Lajos Tudományegyetem

A Kossuth Lajos Tudományegyetem Tanácsa szeptember 2-án 11 órakor az egyetem aulájában tanévnyitó ünnepi tanácsulést tartott. Dr. Csikai Gyula rektor köszöntötte az ünnepség résztvevőit, többek között Hámori Csabát, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség első titkárát, dr. Földi Gábor művelődési miniszter-helyettesét, dr. Onosi Lászlót, a megyei pártbizottság titkárát, dr. Postás Sándort, a debreceni városi pártbizottság első titkárát, Rubik Lászlót, az MSZMP KB munkatársát, dr. Ács Istvánt, a Debrecen városi Tanács elnökét, Koósné Török Erzsébetet, a KISZ Hajdú-Bihar megyei Bizottságának első titkárát, dr. Alberti Bélánét, a Hazafias Népfőrdöntés megyei bizottságának titkárát és dr. Molnár Lajosné, a Pedagógusok Szakszervezete megyei bizottságának titkárát.

sztudományi karon 12 szakra 265 elsőéves hallgató nyert felvételt. Ezenkívül levelező tagozaton a BTK-n 132, míg a TTK-n 53 hallgató kezdte meg tanulmányait. A nappali tagozatra összesen 490 hallgató nyert felvételt az elmúlt tanévi 356-tal szemben. A 675 elsőéves közül 477-en a tanári pályát választották. Beszédének második részében dr. Csikai Gyula köszöntötte az

remthet alapot az infláció visszaszorítására, a nyugdíjasok helyzetének javítására és különböző szociálpolitikai intézkedések bevezetésére. Röviden szövegezte a VII. ötéves terv előkészületeiről és az azzal kapcsolatos elgondolásokról is.

A felsőoktatás jelenlegi helyzetét elemezte ezután, hangsúlyozta, hogy növekednie kell az értelmiség szerepe társadalmunkban. A kép-



Dr. Csikai Gyula tanévnyitó beszédet mond

elsőéveseket, külön megemlékezett a külföldről (Csehszlovákia, Görögország, Kubába, Laosz, Mexikó, Vietnam) Debrecenbe érkezett elsőévesekről. Végül az egyetem történetét is kinevezte, az oktatóknak a tudományos életben elért eredményeit ismertette, majd megemlékezett az intézmény nyugállományba vonult dolgozóiról.

zében felelősségteljes szerepet töltenek be az egyetemünkben. 1938-ban mindössze 12 ezer beiratkozott hallgatója van egyetemünknek. Emellett az örvendetes jelenség mellett azonban foglalkozni kell a képzés tartalmi eredményeivel, értékeivel. Úgy tűnik, hogy jelenleg minimális teljesítménnyel is elérhető az elégséges szint a felsőoktatási intézményekben. Ez indokolja a követelményszint emelését. Noha az oktatók és hallgatók aránya nemzetközi összehasonlításban is megállja a helyét, mégis javítani kell az oktatók-hallgatók jelenlegi alkalmoszerű kapcsolatát. Igényként jelentkezik társadalmunkban, hogy az elmélet és a gyakorlat — az egyetemi képzés, valamint a vállalatok és üzemek gyakorlati igényei — szinkronba kerüljenek egymással. Végezetül Hámori Csaba a KISZ életének néhány kérdésére elemzett. Kitért arra, hogy a KISZ egységes szervezet, de abban különböző rétegek tömörülnek és ebből

A köszöntő szavak elhangzása után az egyetem rektora mondott tanévnyitó beszédet. Bevezetőjében az egyetem Tiszántúl szellemi életében betöltött szerepéről, valamint a régióban működő főiskolák, kutatóintézetek és egyetemek együttműködési terveiről beszélt. Ezt követően az új oktatási törvény és a felsőoktatási képzés távlati koncepcióját méltatta. Az új tanévvel kapcsolatban elmondta, hogy a bölcsészettudományi karon 22 szakra 225, míg a termé-

## Hámori Csaba felszólalása

A tanévnyitó ünnepi beszéd elhangzása után Hámori Csaba emelkedett szólásra. Tolmácsolta a Politikai Bizottság üdvözlését, majd külpolitikai, gazdasági, oktatási- és ifjúságpolitikai kérdésekről beszélt. Hangsúlyozta, hogy hazánkban a nemzetközi munkamegosztásban való szerepe miatt alapvető érdeke a termelés zavartalanítása, az országok közötti baráti együttműködés és a béke. A nemzetközi helyzet meglehetősen feszült, elsősorban az USA fegyverkezési politikája miatt. Azonban nem visszafordít-

hatatlanok a jelenlegi kedvezőtlen tendenciák. Az új szovjet vezetés politikájának realitása reményt ad arra, hogy a jelenlegi feszült légkör kedvező irányba változzon. Gazdasági életünk legnagyobb gondja, hogy a gazdaság jövedelemteremtő képessége nem megfelelő. Mégis az MSZMP XIII. kongresszusának programja reális feltételeket teremt a VII. ötéves terv elindításához. A jövőben változatlanul az egyensúlyi helyzet javítása, a termelés hatékonyságának növelése a fő feladat. Ez te-

(Folytatás a 2. oldalon)

## Tizenöt éve határörköség Körösszegapáti

Körösszegapáti határörköség nyilváníttatásának 15. évfordulója alkalmából ünnepséget rendeztek a községben augusztus 31-én délután 10 órai kezdettel, a községi sportpályán. Az ünnepségen megjelent Kusai Sándorné, az MSZMP beregnyói Városi Bizottságának első titkára, Márk György, a Magyarországi Románok Demokratikus Szövetségének főtitkára, Pál János ezredes, a BM orosházi határörköségének parancsnoka, Káli József, a BM Határörköség pártbizottságának titkára, ott voltak a társ-

községek állami és pártszerveinek képviselői. Farkas Béla, a körösszegapáti nagyközségi pártbizottság titkára mondott köszöntőt és nyitotta meg az ünnepséget, majd Dani Imre, a nagyközségi közös tanács elnöke mondott ünnepi beszédet.

A jó együttműködést, a hasznos munkát ismerte el parancsában a belügyminiszter is, melynek értelmében jutalmakat, kitüntetésekkel adta át Pál János. A Kiváló Társadalmi Munkáért miniszteri kitüntető címet és oklevelet kapta Fekete Péter, a Körössvidék Termelő-

szövetkezet elnökhelyettese. Körösszegapáti lakosainak, dolgozóinak a miniszter emléklapot és plakettet adományozott az államhatár védelmében nyújtott áldozatos segítségükért; a plakettet Dani Imre vette át. Kiváló Határörkös címmel jutalmazták Argyelán József tsz-tag, Farkas Béla, Nagy Lajos tsz-tag, Szűcs Gyula tsz-tag és Tornyi Gyula iskolaigazgató munkáját. Határör emléklapokat kapott Horváth Győző tsz-elnök, Varga Géza tanácsos vb-titkár, Pénzes Zsigmond, az önkéntes határör csoport vezetője és helyettese, Barabás Géza



Megyéink gazdasági, társadalmi, politikai és kulturális életéről Sikula György tartott tájékoztatót

## Hámori Csaba látogatása

### Debrecenben

Hajdú-Bihar megyei látogatását hétfőn a megyei pártbizottságon folytatta Hámori Csaba, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KISZ Központi Bizottságának első titkára. A megyei pártbizottság székfoglaló ülést tartott, ahol Hámori Csaba, az MSZMP Debrecen városi Bizottságának első titkára. Jelen volt a tájékoztatót dr. Szabó Imre, a megyei tanács elnöke és Koósné Török Erzsébet, a KISZ MB első titkára.

A megye gazdasági, társadalmi, politikai és kulturális életéről Sikula György tartott tájékoztatót. Szólt arról, hogy az ismert társadalmi, gazdasági helyzetben vezető párttestületeink és a gazdálkodó egységek, vállalatok pártbizottságai, gazdasági, állami vezetői és dolgozó kollektívái nagy erőfeszítéseket tesznek a VI. ötéves terv célkitűzéseinek megvalósításáért, a XIII. kongresszus határozatainak végrehajtásáért. Szó esett a tájékoztatóban arról is, hogy a párt-, állami és tömegszervezeti testületek, szervezetek különös gondot fordítanak a párt ifjúságpolitika határozatainak időarányos végrehajtására. A megyei pártbizottság a kongresszust követően elkövetkező üléseken napirendjére a megye ifjúsága társadalmi helyzetének vizsgálatát, s ezzel kapcsolatban meghatározta az elkövetkezendő időszakra a pártbizottság feladatait. Indokolja ezt, hogy a megye lakosságának csaknem fele 30 éven aluli fiatal, melyből a 15-29 éves korosztályának száma meghaladja a 170 ezret. A társadalmi munkamegosztásban elfoglalt helye és létszámára alapján tovább nőtt megyénk ifjúságának súlya, szerepe, felelőssége, jelentős és meghatározó alakítóvá váltak egész társadalmunk, megyénk életének.

Lajos Tudományegyetem tanévnyitó ünnepségén, délután pedig a Debreceni Tartósítói Kombi. látogatott, megyénk párt-, állami és tömegszervezeti vezetőinek kíséretében. A vállalat életéről, gazdasági munkájáról Kin András kereskedelmi igazgató tartott tájékoztatót. Elmondta, hogy a tizenöt éves vállalat jelenleg évi 14 ezer vagon konzerve gyárt. A gyárral együtt épült a hűtőház, amely lehetővé tette a konzerv- és gyorsfagyasztott áruk termelésének dinamikus növelését. A nagyobb arányú fejlődés 1982-től következett be, amikor a vállalat kivált a tröszt kezeletéből. A termelésnövekedést és -forgalmazást meggyorsította az is, hogy a múlt évtől önálló exportjogot kapott a Tartósítói Kombi. Az export folyamatos fejlesztését tette lehetővé, hogy a térségben létesített kisüzemek is egyre több exportképes árut adnak, így az ez évi tökéletes export már elérte a 17 millió dollárt, illetve a 40-45 millió rubelt.



Üzemlátogatáson a Debreceni Tartósítói Kombi. látogatott Hámori Csaba (Fotók: Kalmár István és Nagy Gábor)

# Fogy FOLYÁS

Polgártól tíz Folyást hirdett. Mindjárt az út látható a 489 lel lepülés közp... mindaz, ami szá van) — vegyesb... ménybolt — itt Polgári ÁFESZ... kellemes beny Talán a rend és dekoráció, a fr festés, vakolás t... lehetősen tágas

— Erre valób... naszunk — mon Csabáné, a bolt... zetője —, hisz ta... ták kívülről az... vezettek a közp... ami nekünk kül... jelent, végre me... van.

## „Mostohagy

— Az ellátás... szét a boltban, a... lantásra minde... kell, bár az a s... műszaki cikkek... kissé szegényes... nak látszik, má... lasztékot illeti.

— Úgy mond... pes. Elég sok... van a kenyérr... nőséggel, mind... Hiányzik is b... debreceni VAS... mindig azt szál... rünk. Keresnek... az olcsóbb ker... mekbiciklit —... ahogyan horga... kádát is várnán... alább két-háro... mal. Így hiába... furdósza hely...

Sokszor mond... kollégájára, M... néra, s aztán eg... a legfőbb gond...

— Legnagyobb... mánk a hiányzó... tes, egyre inká... szik, hiába v... hogy az ivóvíz... épüljön. Szó vo... házanként 20 e... hozzájárulást... ni, akkor elhoz... de csak az ut... megint ki-ki a... gén otdja meg... ba is bevezessé...

— Mostohagy... gyunk mi Polgá... közbe Kata Jó... ügyelő. — Ros... én is 500 méter... jó ivóvizet.

A boltban a... szony azt mond... — A fiatalok... nak innen, ak... kább kényszer... utóbb mi is elt...

Nem véletlen... meg egy gyerm... ládtervezés. Ho... né sorolja, hog... váriát jár meg... kes szülő:

— Óvodá ni... visszük a gyere... kor költöm, hog... beérjek. Az isk... szinten felemás... gozatban egy... foglalkozik a... egy tanterembe... van az 1-4. os... sőket Polgárra... Délután együtt... halgazdaság dol... nem jó néven... ül az a gyerek... lehetne érteni... tak. Inkább sz... itt az iskolát... én azt mondom... sőt kerülnék F...



Özvegy Török... unokáknak ne...

# Egyetemi, főiskolai tanévnyitók

(Folytatás az 1. oldalról)

adódóan a feladatok esetenként speciálisak. Foglalkozott a mozgalmi élet stabilitásának és változásának kérdésével is.

Az egyetemi tanács határozata értelmében 60, 50 éven át végzett kiemelkedő munka elismeréseképpen gyémánt- és aranyoklevelet adott át az intézmény volt tanulóinak. Gyémántoklevelet kapott: dr. Tóth Lajos, Nyakas János, Tauszgy Mária, aranyoklevél birtokosa lett: Bíró János, dr. Mátyás Sándor, dr. Némedi Lajos, Osváth István, dr. Pöcze János, Sztankai László, dr. Tóth Kálmán, Vágó Balázs, dr. Végh József, David Zsigmond, dr. Makranczi Béla,

Mezei Artúr, dr. Mirkó János, dr. Pap Zoltán, Polgár Lajos, Vikár István, Wolfinau Katalin, dr. Andó Bálint, dr. Ferenczi Dezső, dr. Frommer József, dr. Jenei Zoltán, dr. Kiss Sándor, dr. Láncoz András, dr. Neubauer Pál, dr. Okolicsny Gyula, dr. Sallay György, dr. Sebes Ferenc, dr. Szentpáli Gavallér Tibor, dr. Szőőr Zoltán, dr. Vidoni Jenő.

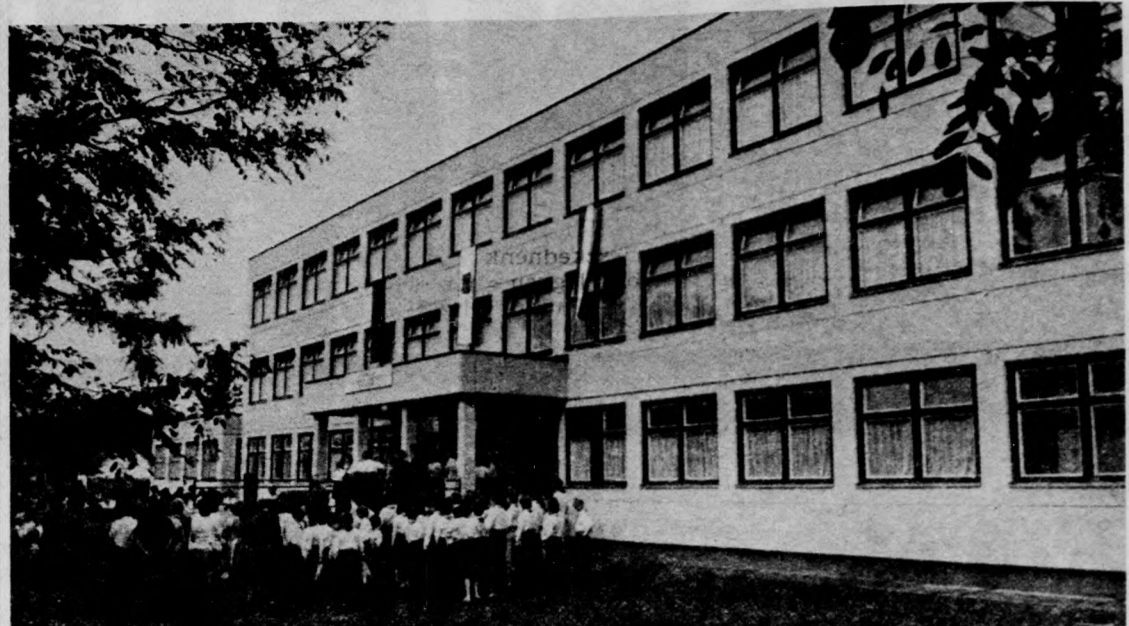
A művelődési miniszter egyetemi oktatói címetek adományozott olyan szakembereknek, kutató státusú egyetemi munkatársaknak, akik jelentős tudományos eredményeket értek el és gyümölcsöző kapcsolatot alakítottak ki az egyetem

tanszékeivel. Címzetes egyetemi tanári címet kapott dr. Sztaricskai Ferenc, a Magyar Tudományos Akadémia Antibiotikum Kémiai Tanszéke tudományos tanácsadója. Címzetes egyetemi docens lett dr. Lenkey Béla, a KLTE Biokémiai Tanszéke tudományos főmunkatársa, dr. Lovas Béla, a Semmelweis Orvostudományi Egyetem nyugalmazott osztályvezetője és dr. Vargu Gyula, a Déri Múzeum tudományos főmunkatársa.

Az új tanévben 26 hallgató — 13 bölcsész és 13 TTK-s — kap népköztársasági ösztöndíjat.

Az ünnepség befejező aktusaként került sor az elsőéves hallgatók beiktatására.

# Új iskolát avattak Hajdúböszörményben és a Tócoskertben



Diákok és vendégek az új böszörményi iskola udvarán

Hétfőn a délutáni órákban ünnepélyes eseményre gyűlhetett össze közel ötszáz főnyi kisdíák: Hajdúböszörmény új, tizenkét tantermes általános iskolájának avatóünnepségére. A mintegy 54 millió forint értékű, új tanintézmény tizennyolc iskolai csoportnak ad helyet, tantermei mellett könyvtára, úttörőszobája, előadótermei, szép, nagy tornaterme várja — szerencsére már az új tanév legelső napjától — a böszörményi diákokat. Az iskola a Hajdú-Bihar megyei Tanács Egitőipari Vállalat munkáját dicséri, s a munkálatokban, mint bonyolító részt vett a megyei Tervező-Beruházó Vállalat is.

Az ünnepélyes iskolaavatón Kathi Márton igazgató köszöntötte a résztvevőket, többek között Pataki Györgyöt, a megyei pártbizottság osztályvezetőjét, Reszegi Lajost, a Hajdúböszörmény városi pártbizottság első titkárát, dr. Molnár Lajosné, a megyei pedagógus szakszervezet titkárát, valamint a társadalmi szervezetek, intézmények megjelent képviselőit: s mindenképp a gyerekeket.

Az iskolaiigazgató köszöntő szavai után Bényei Béla, a megyei tanács elnökhelyettese mondott avató beszédet, majd Csiba András, a böszörményi tanács elnökhelyettese jelképesen átadta az új intézményt az iskola igazgatójának.

Az iskola huszonkilenc pedagógussal kezdi meg munkáját: zömmel fiatal, pályakezdő szakemberrel. Böszörményben alighanem példátlan módon ebben az intézményben csak délelőtt folyik majd a tanítás, s az iskola körülbelül négyszáz adagos konyhája, étterme lehetővé teszi azt is, hogy minden arra igényt tartó alsótagozatos tanuló napközis ellátásban részesülhessen, illetve menzai ellátást kapjon. Az is örömdetes, hogy a három induló első osztály egyikében sem szökik — a pillanatnyi helyzet legalábbis így mutatja — harmincon felülre az osztálylétszám. A régen várt és régóta szükséges intézmény egyúttal jelentősen tehermentesíti a böszörményi 6. és 2. számú iskolát.

Új intézménnyel gazdagodott az új tanév kezdetén Debrecen iskolahálózata. Szeptember 2-án délután öt órakor a tanévnyitó ünnepély keretében adták át a Tócoskertben a lakótelep legújabb, immár harmadik általános iskoláját. Az ünnepségen jelen volt Varga László, az MSZMP Debrecen városi Bizottságának osztályvezetője és Deczkay Béláné, a Pedagógusok Szakszervezete Debrecen városi Bizottságának titkára is.

Borbély Miklós, a Debrecen városi Tanács elnökhelyettese mondott avatóbeszédet. Hangsúlyozta, milyen jelentős lépés az új iskola átadása Debrecen iskolaépítési koncepciójában akkor, amikor a demográfiai hullám következtében egyre több gyermek iskoláztatásáról kell gondoskodni. A most átadott intézmény az egész lakótelep iskoláigényét szolgálja és átmenetileg enyhít a városi gondokon is. A városi tanács elnökhelyettesének ünnepi beszéde után Koncz József igazgató mondott tanévnyitót.

Debrecen legújabb általános iskolája húsz tantermes. Tágas tornacsarnok, öt foglalkoztató terem, úttörőszoba, 600 adagos konyha teszi komplexéssé az intézményt. A kivitelező a Hajdú megyei Állami Egitőipari Vállalat volt, az építési költség mintegy 58 milliót tett ki. Iskolai bútorokra és felszerelésekre 3 millió forintot fordítottak eddig. Ebben a tanévben az iskolának csak alsó tagozatos osztályai lesznek. A 13 tanulócsoporthoz 490 gyermek tanul. A tanterületben 26 pedagógus dolgozik. Az osztálylétszámok bizony magasak — 40 körüliek.

Az iskola neve: Általános Iskola és Gimnázium. A középiskolai osztályok a tervek szerint az 1986/87-es tanévben indulnak. Addig négy óvodai csoportnak adott helyet az intézmény. Az iskola saját osztályain kívül még a vénkerti lakótelep két iskolájából — Bekessy Béla és Kun Béla Általános Iskolából — összesen nyolc osztály tanul az új épületben. A gyerekeket naponta busszal hozzák-viszik.

# Ybl Miklós Építőipari Műszaki Főiskola

Hétfőn reggel 9 órakor a Himnusz hangjaival kezdetét vette az Ybl Miklós Főiskola ünnepi tanévnyitója. Dr. Tóth János tanszékvezető üdvözölte a résztvevőket, mindenekelőtt a főiskola új első éves hallgatóit, majd dr. Szabó Tamás főigazgató-helyettesét mondotta el ünnepi beszédét. Üdvözölte az előnökségben helyet foglaló vendégeket, Kerecsi Lászlót, a megyei pártbizottság munkatársát és Varga Lászlót, a városi pártbizottság osztály-

vezetőjét, a társadalmi szervezetek, a testvérintézmények jelenlévő képviselőit. Beszédében a főigazgató-helyettes néhány szóval szólta az elmúlt esztendőben végbement változásokat, a felújítási munkálatok eredményeit, s szót a főiskola eszközkészletének gyarapodásáról is.

Köszöntő szavaival ezután az elsőévesekhez fordult. Az Ybl Miklós Főiskola két karára az idei esztendőben 366-an jelentkeztek, a leg-

magasabb igény idén is a magasépítő szak iránt mutatkozott. A szép számú jelentkező közül végül is az építőipari szak nappali tagozatára 66-an, az építőgépezés szak nappali tagozatára pedig 40-en nyertek felvételt. A levelező tagozaton közel 60-an kezdik meg szeptemberben tanulmányukat.

Az ünnepi beszéd után került sor az elsőévesek fogadalmótelérére, majd a főiskola új polgárait Bayer Antal KISZ-titkár köszöntötte.



A főiskola első éves hallgatóinak eskütétele

# ELHUNYT TÓTH LAJOS

Tóth Lajos, az MSZMP Hajdú-Bihar megyei Oktatási Igazgatóság nyugalmazott tanára váratlan hirtelenséggel, életének 64. évében, augusztus 28-án elhunyt. Tóth Lajos hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 5-én 13 órakor lesz a debreceni Köztemető kolumbáriumának 1. számú ravatalozójában.

AZ MSZMP Hajdú-Bihar megyei Oktatási Igazgatósága, az MSZMP Jerikó utcai alapszervezete

Tóth Lajos 1921. október 23-án született Hajdúszoboszlón. A szülei agrárproletárok voltak, a felszabadulás előtt maga is gazdasági cselédként dolgozott. 1947-ben kapcsolódott be a munkásmozgalomba, ez évben nyert felvételt a párt sorai- ba is. 1949-től 1957-ig a párt- és tanácsi apparátusban dolgozott. Hajdúszoboszlón volt a pártbizottság titkára, Berettyóújfaluban járási pártbizottsági munkatárs, Nagy- létán járási pártbizottsági titkár. Dolgozott a megyei pártapparátusban s volt a szövetkezeti politikai osztály vezetője a megyei tanácson.

1957-től az MSZMP Hajdú-Bihar megyei Oktatási Igazgatóság tanára. Elvégezte a pártfőiskolát, munkáját, a munkásmozgalom oktatási hozzáértésével, lelkiismeretesen, nagy ügyességgel végezte.

1957-ben Szocialista Munkáért Erdemérem, 1964-ben Munka Erdemrend ezüst fokozata kitüntetéssel kapta. 1970-ben az oktatásügy kiváló dolgozója lett. Ötvenöt éves korában egészsége megromlott, és nyugállományba vonult. Huszonöt éves pártmunkájáért 1977-ben kapta meg a Munka Erdemrend arany fokozatát.

1957-ben Szocialista Munkáért Erdemérem, 1964-ben Munka Erdemrend ezüst fokozata kitüntetéssel kapta. 1970-ben az oktatásügy kiváló dolgozója lett. Ötvenöt éves korában egészsége megromlott, és nyugállományba vonult. Huszonöt éves pártmunkájáért 1977-ben kapta meg a Munka Erdemrend arany fokozatát.

# Új MEDOSZ-titkár

Hétfőn, a Szakszervezetek Megyei Tanácsa székházában Szendi Sándor, az SZMT vezető titkára köszöntötte 60. születésnapja alkalmából Pocsai Istvánt, a MEDOSZ most nyugállományú vezetőjét. Ezt követően Tóth Imre, a megyei pártbizottság titkára méltaita az ünnepelt érdemeit, majd átadta Sikula György-

nek, a megyei pártbizottság első titkárának üdvözlő levelét. Kiss Kálmán, a MEDOSZ újdonsült titkára köszöntőjében utalt arra, hogy a szakszervezeti mozgalomban továbbra is számítanak Pocsai István tevékeny közreműködésére. Az ünnepségen ott volt Magyar József, a megyei pártbizottság titkára is.

# Gyorslista

a gépkocsi-nyereménybetét-könyvek 1985. augusztus 30-án megtartott sorsolásáról. Az Országos Takarékpénztár a gépkocsi-nyereménybetét-könyvek 97. sorsolását augusztus 30-án, Budapesten tartotta meg. A sorsoláson azok a tízezer és ötezer forintos betét-könyvek vettek részt, amelyeket 1985. április 30-ig váltottak és 1985. július 31-én még érvényben voltak.

Ezúton tájékoztatjuk az érdekelteket arról, hogy a forgalomban levő gépkocsi-nyereménybetét-könyvek között vannak olyanok, amelyek számban — nyomdatechnikai okokból — az érdekeltek szám előtt egyelőre több nulla van, mint amennyi a jegyzékben szerepel. Az eredmény megállapításánál az érdekeltek számok előtt szereplő nullás számokat természetesen figyelmen kívül kell hagyni.

A gyorslistában az alábbi rövidítéseket használtuk:

Trabant Lim. Spec = T  
Dacia = D  
Zastava = Z

10 000 forint összegű betét-könyvek:

08 003797 T	08 009008 T
08 004270 T	08 009103 D
08 004906 T	08 009290 T
08 006328 T	08 009333 T
08 006450 D	08 009482 T
08 007563 T	08 009641 T
08 007773 Z	08 009802 D
08 007811 D	08 010007 T
08 009040 D	08 011434 Z

5000 forint összegű betét-könyvek:

08 056619 Z	08 082248 T
08 057164 T	08 082787 T
08 067417 T	08 083186 T
08 068263 T	08 063213 Z
08 068817 T	08 083479 D
08 068848 D	08 083480 T
08 068890 T	08 083724 T
08 070023 T	08 083816 T
08 071479 T	08 083873 Z
08 071826 Z	08 083910 Z
08 075131 T	08 084491 T
08 076046 D	08 084626 Z
08 077387 T	08 084826 Z
08 078302 T	08 085383 D
08 080470 T	08 085443 T
08 080533 T	08 085444 T
08 081479 T	08 086109 T
08 081762 T	08 086394 Z



Borbély Miklós avatóbeszédét moni

# A Magyar Nemzeti Bank tájékoztatója

Hivatalos devizaárfolyamok  
Érvényben: 1985. szeptember 3-án

Devizanem	vételi árf. 100 egységre	közép	eladási Ft-ban
Angol font	6 849,57	6 856,43	6 863,29
Ausztrál dollár	3 445,54	3 448,99	3 452,44
Belga frank	96,44	96,53	96,62
Dán korona	483,19	483,67	484,15
Finn márka	826,02	826,85	827,68
Francia frank	572,75	573,32	573,89
Hollandi forint	1 555,00	1 556,56	1 558,12
Japán yen (1000)	207,48	207,69	207,90
Kanadai dollár	2 610,57	2 615,18	2 619,79
Kuvaiti dinár	16 299,90	16 316,22	16 332,54
Norvég korona	596,15	596,75	597,35
NSZK márka	1 749,03	1 750,78	1 752,53
Olasz líra (1000)	26,08	26,11	26,14
Osztrák schilling	248,93	249,18	249,43
Portugál escudo	29,52	29,55	29,58
Spanyol peseta	29,80	29,83	29,86
Svájci frank	2 127,51	2 129,54	2 131,57
Svéd korona	591,20	591,79	592,38
Tr. és el. rubel	2 797,20	2 800,00	2 802,80
USA dollár	4 945,39	4 950,34	4 955,29

Valuta (bankjegy- és csekk-) árfolyamok  
Érvényben: 1985. szeptember 3-tól 9-ig

pénz nem	Vételi árf. 100 egys. Ft-ban	Eladási
Angol font	6 650,74	7 062,12
Ausztrál dollár	3 345,52	3 552,46
Belga frank	83,93	89,13
Dán korona	469,16	498,18
Finn márka	802,04	831,68
Francia frank	556,12	590,52
Görög drachma	35,16	37,31
Hollandi forint	1 509,86	1 603,26
Japán yen (1000)	201,46	213,92
Jugoszláv dinár	15,20	16,14
Kanadai dollár	3 505,75	3 722,51
Kuvaiti dinár	15 826,73	16 805,71
Norvég korona	578,85	614,65
NSZK márka	1 698,26	1 803,30
Olasz líra (1000)	25,33	26,83
Osztrák schilling	241,70	256,65
Portugál escudo	28,66	30,44
Spanyol peseta	28,94	30,72
Svájci frank	2 065,75	2 193,53
Svéd korona	574,04	609,53
USA dollár	4 801,83	5 098,83

a) a vásárolható legmagasabb bankjegy-címlet: 500-as

Az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos árfolyamok változatlanul az 1985. június 4-i közlésnek megfelelően vannak érvényben.

# Fogyóban a település

## FOLYÁS TARTANI SZERETNÉ MAGÁT

Polgártól tíz kilométerre Folyást hirdeti a tábla. Mindjárt az út mentén található a 489 lelkes apró település központja, hisz mindaz, ami számít (és ami van) — vegyesbolt, büfé, terménybolt — itt sorakozik. A Polgári AFÉSZ vegyesboltja kellemes benyomást kelt. Talán a rend és tisztaság, a dekoráció, a frissnek látszó festés, vakolás teszi, de meglehetősen tágas a tér is.

— Erre valóban nincs panaszunk — mondja Horváth Csabáné, a bolt helyettes vezetője —, hisz tavaly tatarozták kívülről az üzletet, bevezették a központi fűtést, s ami nekünk különösen sokat jelent, végre meleg vizünk is van.

### „Mostohagyermek”

— Az ellátás? — nézszét a boltban, ahol első pillantásra minden van, ami kell, bár az a sarok, ahol a műszaki cikkek sorakoznak, kissé szegényesnek, sovány-nak látszik, már ami a válszettek otlet.

— Úgy mondanám: közepes. Elég sok problémánk van a kenyérről, mind a minőséggel, mind a szállítással. Hiánycikk is bőven akad; a debreceni VASVILL nem mindig azt szállítja, amit kérünk. Keresnek az emberek az olcsóbb kerékpárt, gyermekbiciklit — nincs. Mint ahogyan horganyzott fürdőkádát is várnánk évente legálább két-három alkalommal. Így hiába van meg a fürdőszoba helye a lakásban.

Sokatmondó pillantást vet kolléganőjére, Makó Lászlóné, s aztán együtt sorolják a legfőbb gondokat.

— Legnagyobb problémánk a hiányzó közművesítés, egyre inkább úgy látszik, hiába várunk arra, hogy az ivóvízvezeték megépüljön. Szó volt arról, hogy házaként 20 ezer forintot hozzájárulást kellene fizetni, akkor elhozzák a vizet — de csak az utcába. Aztán megint ki-ki a saját költségén oldja meg, hogy a házába is bevezessék.

— Mostohagyermekei vagyunk mi Polgárnak — szól közbe Kata József vonófelügyelő. — Rossz a vízünk, én is 500 méterrel hordom a jó ivóvizet.

A boltban a két fiatalasszony azt mondja: — A fiatalok elvándorolnak innen, aki marad, inkább kényszerből. Előbb-utóbb mi is elmegyünk.

Nem véletlenül állapodott meg egy gyermeknél a családtervezés. Horváth Csabáné sorolja, hogy milyen kalváriát jár meg egy gyermekes szülő:

— Ovoda nincs, Polgárra visszük a gyereket. Fél hatkor költöm, hogy dolgozni is beérjek. Az iskola helyzete szintén felemás. Az alsó tagozatban egyetlen tanító foglalkozik a gyerekekkel egy tanteremben, hisz együtt van az 1-4. osztály, a felsősöket Polgárra buszoztatják. Délután együtt utaznak a halgazdaság dolgozóival, akik nem jó néven veszik, ha leül az a gyerek, pedig meg lehetne érteni, hogy fáradtak. Inkább szüntetnék meg itt az iskolát végérvényesen én azt mondom, mert ha felsőbe kerülnek Polgárra a ta-

lulók, szemmel látható lemaradással kell számolni.

Hiába, ezek a fogyóban lévő település gondjai. Menjünk pár lépéssel odább. A büfé, Folyás egyetlen szórakozóhelye — a mozi nyolc éve megszűnt — nagyon kicsi.

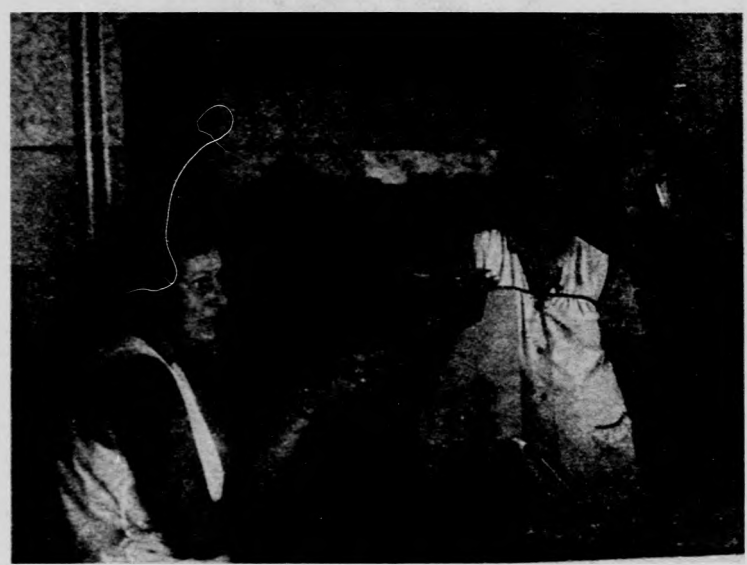
— Terjeszkednénk mi, hogy nagyobb legyen a tér — mondja Kú Zsuzsa felszolgáló —, de nem merünk hoz-

számba jártunk. Ahhoz képest... Nekem már így jó, ahogy van.

— Sok itteni lakos a környékbeli téveszkekből öregeedett ki, megérdemelnék, hogy segítsék őket — panaszkodik azért Árva József is. — A víz bevezetéséhez nagy összeg a lakosság részéről megkívánt hozzájárulás. Ezek a gazdasági egységek legalább gépi erővel segít-



Dél előtt kihalt a település központja



„Előbb-utóbb mi is elmegyünk”

zanyúlni a falhoz. Annnyira régi az épület, hogy félóránként dőlne az egész. Zúgódnak a vendégek amiatt is, hogy csak este nyolcig tudunk nyitva tartani, de hiába, a közlekedéshez kell igazodni, Polgárról járunk ide dolgozni. Így is félve megyek haza esténként, mert bizony gyér a világítás. A közművesítés, a víz nekünk is nagyon hiányzik. Sok mindent — például fagyaltot — emiatt nem tudunk forgalmazni, nehezebb az alapvető tisztasági előírásokat betartani.

hetnének valahogyan, ha megindulna egyszer a munka. Hallgatnánk még az emberek, de félbe kell szakítani a szót: Polgáron várnak minket — mondjuk.

— Mi is oda tartozunk, sajnos...

Kapitány Sándor, a polgári nagyközségi közös tanács vb-titkára ismeri a problémákat és rögtön leszögezi: jogosak. Főként a víz.

— Tizenkétmillió forintba kerülne a beruházás. Szeretnénk megnyerni a céltámogatást a megyétől (ami az összes költség harminc százaléka), ezt azonban meg kell pályáznunk. A vízügyi alaphoz 20 százalékot adhatunk a munkára. A hetedik öt éves terv fejlesztési tervében negyvmillió forintot szánunk Folyásra, a víztermelő kapacitás bővítésére. Emellett azonban a lakosság 1 millió 600 ezer—2 millió forint hozzájárulására is számíthatunk. Egy családra itt sem hárul nagyobb teher, mint bármelyik más településen, ahol vízművet építenek.

— Nem gondoltak arra, hogy a gazdasági egységek — ahová a folyásiak eljárnak dolgozni — segítségét kérjék?

— Gondoltunk, sőt fel is vetettük, kértük a halgazdaságot, az AFÉSZ segítségét is. Csakhogy az ő anyagi lehetőségeik szintén behatároltak, úgy nyilatkoztak, hogy jelentős mértékben semmiképp nem tudnak beszállni. Így aztán a vb ügy foglalt állást a vízműépítéssel kapcsolatban, hogy csak akkor kezdhetjük el, ha a lakosság vállalja a társulati formát és hozzájárul a költségekhez. Ha ez megy — az elképzelések megvalósításáról egyebeként a napokban dönt a tanács — 1998-ban szeretnénk indítani a beruházást.

A közös nevezőt reméljük, sikerül megtalálni, hisz — bár valóban fogyatkozik a település — egyelőre jó darabig tartani szeretné magát. Amit a helybeliek, főként az idősek érthető ragaszkodása is megerősít.



Úzvegy Török Mihályné: Nekem már így jó, de a délutánoknál nem mindegy... (Fotó: Sz. Tamás Tibor)

D. Karádi Katalin

# Helyünk a világban

Lehet, hogy ezzel sokan nem értnek egyet, de én szeretem a statisztikákat böngészni. Tudom ugyan, hogy a bennük szereplő számok legalább annyi mindent eltekintve, mint amennyit megmutatnak, hiszen átlag valójában nincs, s az élet sokkal bonyolultabb, semhogy egyszerű százalékok formájában kifejezhető lenne. Abban azonban mégis sokat segítenek a hangszóvalommal összegyűjtött adatok, hogy saját tapasztalatainkat, benyomásainkat kontrollálhassuk. Néha elcsodálkozunk egy-egy szám olvastán, je, nem is gondoltam volna, máskor megnyugvással állapítjuk meg, így tudtuk magunk is.

A Nemzetközi Statisztikai Évkönyv idén megjelent kötete általában az 1983-as adatokat tartalmazza. Általában, hiszen a nemzetközi összehasonlítás azért rendkívül bonyolult feladat, mert még mindig nincs a Föld valamennyi országára kiterjedő egységes statisztikakészítés. Így aztán gyakran előfordul, hogy egyik-másik országról bizonyos témákban egyáltalán nincs hiteles adat, más esetben pedig néhány évvel korábbira kell támaszkodni. Ennek ellenére ez a könyv sokat elárul abból, milyen is volt öt földrész lakóinak élete két esztendővel ezelőtt, s milyen helyzet foglalt el a mi hazánk különböző szempontok alapján az országok között.

A föld területe nem változik, így 1983-ban is 135,8 millió négyzetkilométeren éltünk, s ehhez járul még az Antarktisz 14,1 négyzetkilométer. Voltunk emberek összesen 4 milliárd 665 millióan. Evente átlagosan 1,9 százalékkal szaporodtunk, illetve mi, európaiak csak 0,4 százalékkal, míg Afrikában 3,1 az évenkénti lélekszám-növekedés. A legtöbb ember természetesen Kinában él két évvel ezelőtt a Föld népességének 22,2 százalékát alkották. A legnagyobb a népesség Máltában, 1267 négyzetkilométerenként, a legkisebb Mongóliában, ahol egyetlen ember jut ekkora területre. Magyarországon 115 a négyzetkilométerenkénti lakosságszám.

A férfiak és nők arányát vizsgálva nagyjából azt állapíthatjuk meg, hogy a fejlettebb országokban több a nő, a nehezebb körülmények között élőknek pedig a férfi. A Szovjetunióban 53,1 százalék a nők aránya az NDK-ban 52,8, Ausztriában 52,7, az USA-ban 51,6, míg Indiában 48,3, Törökországban 48,4 s a dél-amerikai országokban általában 49 százalék körül van. Marokkó az az ország, ahol minden egyes férfi és nő partnerre találhat.

### A nők tovább élnek

A legtöbb idős ember Svédországban él — itt a háború nem tizedelt —, 22,3 százalék a hatvan éven felüliek aránya, a legkevesebb pedig Marokkóban és a Dél-afrikai Köztársaságban, ahol az öt százalékos sem éri el.

India kivételével mindenütt hosszabb életet jósolnak a nőknek, mint a férfiaknak, általában négy-öt évvel, bár az Amerikai Egyesült Államokban nyolc év a várható élettartam közötti differencia. A leg hosszabb életre általában az európaiak számíthatnak és a japánok, Hollandiában, az NSZK-ban és Japánban a nők többsége számítások szerint a nyolcvan évet is megérheti. Nálunk a férfiaknak 66,1, a nőknek 73,7 év a születéskor várható átlagos élettartama.

A házasságkötések ezer lakosra jutó számában az USA és a Szovjetunió vezet 10,5 illetve 10,4-es aránnyal. Legkevesebb a házasságkötés Norvégiában — 5,1 —, nálunk 1983-ban 7,1 volt, szemben az 1975-ös 9,9-esel (akkor léptek hazasodó korbba az ötvenes évek demográfiai hullámhegyének gyerekei). A válások az Amerikai Egyesült Államokban leggyakoribbak, ezer lakosra 5,1 válás jut, nálunk ez az arány 2,7, a statisztika azonban e teren nagyon hezagos, számos országban nem készül nyilvántartás a házasságfelbontásokról.

Az összehasonlításokban szereplő országok közül a legtöbb gyerek az Egyiptomi Arab Köztársaságban lát napvilágot, itt 1982-ben 36,9 ezrelék volt az élve születettek aránya. Izraelben 24,1, a Szovjetunióban 20,1, az USA-ban 15,5, míg az NSZK-ban mindössze 9,9 ezrelék. Erősebben nő a születési kedv Magyarországon és Ausztriában teljesen egyforma: 11,9 ezrelék volt az újszülöttek aránya 1983-ban. Sajnos nem mondhatjuk ugyanezt a halalozási helyzetről. Míg nálunk ezer lakosra 13,9 halálest jutott, addig a „sógörék”-nél csak 12,3. A mi adatunk különben is a legmagasabb az oszlopban, amiből ugyan a fejlődő országok zöme hiányzik, s ezért nem lehet teljesen reálisnak tekinteni a képet. Azt viszont valószínűleg ez sem befolyásolja, hogy a legkevesebb halálest Kubában volt, ezer lakosra vetítve mindössze 5,9. A természetes szaporodás száma elé Európa négy orszá-

gában kívánkozik negatív előjel, nem gyarapodott, hanem fogyott Ausztria, Dánia, az NSZK és Magyarország lakossága, a mi kétézerlelkes csökkenésünk az NSZK-éval együtt a legmagasabb. Az adatok szerint a legdinamikusabban Izrael népesedik, 17,3 ezrelék volt a természetes szaporodás.

A statisztikák részletesen ismertetik a halált okozó betegségeket is, ezeket nehezen lehetne úgy összevetni, hogy abból bármilyen következtetés levonható legyen. Mindenesetre számunkra meglehetősen érdekes, hogy például Mexikóban egy év alatt 1315-en haltak meg szarkómákban. A szív-és keringési betegségek Svédországban szedik a legtöbb áldozatot, nálunk és a legtöbb országban hasonlóképpen ez a leggyakoribb halál.

Van viszont két olyan halált okozó „kör”, amiben sajnos mi vezetünk. Magyarországon a legmagasabb a szízezer lakosra számított halálos baleset — 53,4 —, nem közlekedési, hanem egyéb. Ausztriában a legtöbb a közlekedési baleset, minden szízezer lakos közül 24,4 ennek lett áldozata (ezek azonban 1981-es adatok). Azt pedig, amit szoktunk emlegetni, sajnos, jól tudjuk, évekre visszamenően mindig nálunk történnik a legtöbb öngyilkosság, 1981-ben százezer lakosonként 45,6 így vetett véget életének.

### Fél százalék közül

Gazdasági életünket másokkal összevetni reménytelen vállalkozás lenne. Hiszen itt adottságokat, hagyományokat, gazdasági struktúrát is figyelembe kellene venni, arról nem is beszélve, hogy számos adott nemzeti valutában számítva áll csak rendelkezésre. Ahol viszont azt is kimutatják, a világ össztermelésének hány százalékát adja egy-egy ország, a mi hazánk neve mögött általában 0,1—0,7 százalék áll (sajnos ez az összehasonlítás a legtöbb élelmiszerterméknél hiányzik, pedig számunkra leginkább az lenne érdekes). Sörből azonban a világ termelésének 0,9 százaléka érjed Magyarországon, alammennyiségben pedig csak nyolcan előznek meg minket. Az egy lakosra jutó gabonatermelésben Ausztrália és Kanada után következünk, és az egy lakosra jutó évi 416-os darabszámmal tojásnagyhatalomnak érezhetjük magunkat.

Aki az utak zsúfoltságára panaszkodik, jó ha tudja, Európában csak Lengyelországban és Görögországban kevesebb az ezer lakosra jutó személygépkocsi, mint nálunk, ahol 110 volt ez a szám 1982-ben. Az Amerikai Egyesült Államokban minden második lakosnak van autója, Kinában pedig csak minden ötezer ember közül egynek.

Az életkörülmények minőségében természetesen sokkal fontosabb tényezők is vannak, mint a gépkocsi száma. Így például az, hogy Magyarországon az egy lakosra jutó lakosok száma 1983-ban 2,82 volt, azt mutatja, egy kevéssel vagyunk elmaradva az európai átlagtól, de Kanadában már rosszabb egy kicsivel a helyzet. Az építési lendület is közepesnek mondható, igaz, ha Belgiában ezer lakosra számítva fele annyi lakás épült, mint nálunk, annak oka lehet az is, hogy kisebb a lakáshiány. Az egy orvosra jutó lakosok száma nálunk 348, kevés országban kisebb ennél, s Japánban 569, Marokkóban 17 ezer 205 (!), és az USA-ban is 421. Kórházi ágyak dolgában is az európai középmezőnybe tartozunk.

Ami viszont az oktatás adatait nézve meglepő, a százezer lakosra jutó 932 felsőfokú oktatásban részt vevő diák az európai országok zöménél kisebb arány. A százezer lakosra jutó 83 kiadott könyv elég szép szám, különösen, ha azt is nézzük, hogy Olaszországban 23, de még Franciaországban is csak 78, az Amerikai Egyesült Államokban pedig 33. De talán még ennél is nagyobbban tűnik az ezer lakosra jutó 249-es újságpéldány. Portugáliában 50, Olaszországban 82, bár a Szovjetunióban 405, Japánban 575. Rendkívül érdekes azt figyelni, melyik országban milyen fejlett a filmipar. Indiában egy év alatt 737 filmet készítettek, Portugáliában csak hetet, Ausztriában 11-et, nálunk pedig 25-öt. Ezek a számok azonban a művészi értékről semmit sem árulnak el...

Négytízmillió ember él a Földön, köztük mi tízmillióan. Hajlamosak vagyunk rá, hogy saját életünket vizsgálva általában csak a fejlettebb országokkal mérjük össze magunkat. Pedig a számok azt bizonyíthatják, hogy a többségénél jobban élők nyelvésébe tartozunk. Egényi gondjaink elveselésében ugyan aligha segíthet, hogy egy venezuelai állampolgárnak súlyosabbak a gondjai, de azért érdemes erről is tudni. A nemzeti öntudat legigazibb alapját az önmagunk és mások reális ismerete adhatja.

Nagy Zsuzsa

### Cavinton-üzem Dorogon

Új üzemcsarnokban kezdődött meg a termelés a Kőbányai Gyógyszerárugyár dorogi gyáregységében. A korszerű létesítményben a keresé- és építési munkák megkezdésére alakították át, újakat szereltek fel, és technológiákat változtattak meg. A nagyszabású munkát úgy szervezték meg, hogy már az építkezés közben is számottevően többet gyárthassanak a gyógyszerből.

A dorogi beruházás jelentős része a kőbányai gyár ruházás együttes eredményeként az évtől a korábbi től, s Calan néven hozzá- 800 kilogramm helyett 5000 kilogramm Cavinton ter- melnek évente. Ezt a tette szükségessé, hogy rövid idő alatt külföldön is keresetté vált a készítmény.

A szocialista országokon kívül szállítottak már e gyógyszerből Dél-Amerikába, a Távol-Keletre és néhány afrikai országba is. A legújabb és legmagasabb vevő, a japán Takeda cég idei szállításra 1700 kilogramm hatóanyagot rendelt. Abból Japánban készíttik el a tablettát, s Calan néven hozzák forgalomba. (MTI)

# „Belső kényszer nálam, hogy elmondjam az igazat”

Szabó Judit láthatóan zavartan van, ha fényképezik. Most, amikor fotós kollégám azon igyekszik, hogy a legtermészetesebb vonásait örökítse meg, Judit felsóhajt: ez csúcs, teljesen leizzadtam. Pedig Juditot, a püspökladányi KISZ-bizottság volt titkárát a meggyében nagyon sokan nem így ismerjük, sokkal inkább bátor, szenvedélyes hangú, az érzelmeire is hatni akaró felszólalásaitól. Vagy közvetlen modoráról, hihetetlen munkabírásról, jó szervező-készségéről „híres”. S ma már elképzelhetetlen, hogy nem volt mindig ilyen.

— A gimnáziumban csendes, halk szavú, nem kezdeményező, de vihető ember voltam. Ezt úgy értem, hogy nem volt véleményem, de mindig tudtam, melyik a jobbikat csapat, s velük tartottam — mondja.

— Mit gondolsz, miből adódhatott ez?

— Talán abból, hogy ott-hon a szüleim velem mindig őszintén beszéltek, felnőtt emberként kezelték. Alapvetően tehát én is őszinte voltam és tiszteltető, nem akartam visszaélni a szüleimtől kapott bizalommal, hiszen ők sem éltek vissza az én gyermekségemmel. Így aztán jó kislány, jó tanuló voltam. Az iskolában nem volt gond velem.

— Végül tudjuk követni, mikor, mitől változtál meg?

Judit nevet — megpróbálhatjuk. Azt hiszem, az érettségi után kezdődött, hirtelen sok minden történt velem. Meghalt az apám, s a sikeres felvételi vizsgám ellenére, helyhiányra hivatkozva nem vettek fel a főiskolára. Munkahelyet pedig alig találtam magamnak.

— Hol kezdted el dolgozni?

— Végül az Állami Biztosítónál kaptam munkát, szerencsém volt. Ott akkor alakult meg a párt- és a KISZ-szervezet, egy vidám, fiatal társaságba kerültem, s már 1974-ben megválasztottak alapszervezeti KISZ-titkárnak.

Judit gyors egymásutánban sorolja későbbi funkcióit, két év múlva a közéleti KISZ-bizottság tagja lett, 1978-ban a küldöttgyűlésen pedig a közéleti KISZ-bizottság titkárává választották.

— Nehéz időszak volt — mondja —, levelezőn végeztem a főiskolát, a biztosítóban is egyre több lett a munkám, kineveztek belső ellenőrnek. Elodázhatalanra vált, hogy a közéleti KISZ-titkári munkámhoz egy jobbban illeszkedő munkahelyet keressék mindad-

dig, amíg engedélyezik a közéleti KISZ-titkári függetlenített státusát. A művelődési központba kerültem ifjúsági előadónak. Itt jöttem rá arra, hogy az ifjúsági munka és a népművelő tevékenysége egyezhet. Egyezhet akkor, ha bizalmat ebresztenek egymás iránt.

— Ennek aztán az lett az eredménye, hogy egyre inkább formalitásoktól mentesen végezték az ifjúsági mozgalmi munkát. Magam is tanúja, sőt krónikása voltam a film-rock-diszkó rendez-



vénysorozatokat, mely olyan programnak bizonyult, mely nemcsak a közéleti fiatalok érdeklődését, tetszését nyerte meg, hanem országos elismerést is kiváltott.

— Több új kezdeményezésünk is volt, azt akartuk, hogy minél több pontot találjunk, ahol találkozhatunk a fiatalokkal. Megpróbáltunk minden korosztály számára megfelelő szórakozási, kulturális, lehetőséget biztosítani olyan jellegű politikizálással, ami illeszkedett ezekhez a programokhoz. Azaz kiiktattuk a direkt politikizálást. Rengeteg barátot tettünk szert, nagyon jó közösségek alakultak ki. S talán ma ennek köszönhető, hogy a felújítás alatt álló ifjúsági ház munkálataiban nyugodtan elmondhatom, szinte minden fiatal segít. És ez nagyon jó érzés.

— Térjünk vissza hozzád. Mikor lettél párttag?

— 1976-ban. Előtte három évben át jelentkeztem, de mindig azt a választ kaptam, hogy dolgozzak még. Közben pedig láttam, hogy a párttagok között nagyon sokan még feleannyi társadalmi munkát sem végeznek, mint én. Látod, ez is hozzá tartozik az én átalakulásom történetéhez.

— Ezt hogy érted?  
— Nem elég az, ha mi becsületesekek vagyunk. Nem

mindenki az, sokféle emberrel találkoztam, s meggyőződésemre vált, hogy amit tapasztalok, annak hangot kell adni. Akik megválasztottak, azoknak az érdekeit meg kell védeni, ha nekik erre nincs lehetőségük.

— Te milyen vitapartnernek tartod magad?

— Belső kényszer nálam, hogy elmondjam az igazam. Nem mindig sikerül higgadtan megfogalmazni. Ez rossz az igazság tartalmát illetően, mert szubjektív hat. Néha az indulataimat nem sikerül kordában tartani, máskor meg elcsuklik a hangom.

— S ha nincs igazad?

— Ha megfelelő érvekkel meg tudnak győzni, azt is elfogadom.

— Mi okozott számodra gondot az ifjúságmozgalmi munkában?

— Megfelelni. Mondok egy példát. A KISZ-bizottság hoz egy határozatot, ott vagyok, megszavazzuk, hiszen nagyon jó, hasznos, előremutató, s közben tudom, hogy a gyakorlatban ezt képtelenség végrehajtani.

— Miért?

— Mert például nincs meg az alapszervezeteknél a feltételrendszere. Hiszen azt várják az ifjúsági szövetségtől például, hogy színes, tartalmas, igényes szabadidő-programot csináljon. De hogy tegye, ha nincs hozzá pénz és nincs meg az eszköztelrendszere. Egyébként is nagyon nehéz felkelteni a fiatalok érdeklődését, vonzóvá tenni a programokat, mikor otthon mindenük megvan, a Hi-Fi tornyot is beleértve, meg a szünidei külföldi utazásokat. Mit tudunk mi emellett nyújtani? S ez szinte tudathasadásos állapot.

— Mennyi időd jut magadra, jut-e egyáltalán?

— Nem választom el magamat a közösségtől. Azt hiszem, az ifjúsági mozgalmamban megtaláltam a helyemet, jól érzem magam. Úgy fordítanom a szót, hogy a közösség boldogulása az egyén boldogulása is. És ebben én őszintén hiszek.

— Úgy tudom, s erről már lapunkban is hírt adtunk, hogy szeptembertől Budapestben az MSZMP Politikai Főiskoláján fogsz tanulni. Hogy leszel meg a nagyközéleti fiataljainak közössége nélkül?

— Nagyon fog hiányozni.

Tatár Éva

# Decemberben Debrecenben

## Beszélgetés a magyar Hairről

A Rock Színház társulata erre az évadra is biztosított az állandó telt házas, ugyanis augusztus 14-én bemutatott a Hair című musicalt. Az amerikai filmből nálunk is jól ismert témát kitűnő vendégművészekkel állította színpadra Sándor Pál filmrendező. Diana Brill koreográfus és két amerikai színész mellett a hazai rockzene fenegyereke, Nagy Feró és a Vigszínház tehetséges színésze, Kaszás Attila is szerepel az előadásban.

A produkció után beszélgettünk Nagy Feróval.

— Műfaji váltás-e az idei rock színházbéli és az István, a király című darabban való részvétele?

— Egyáltalán nem. Fiatalabb korban tanár vagy színész szerettem volna len-

ni. Ennek ellenére a zenészek táboraiba kerültem. Az idén már lekötöttem magam a János, a vitézben, amikor megkeresett Miklós Tibor és Sándor Pál. Megkérdezték, van-e kedvem szerepet vállalni a Hairben. Természetesen azonnal igent mondtam, pedig kételkedtem abban, hogyan lehetnek en Berger, de ők meggyőzően mondták el, miért esett rám a választásuk. Nem volt nához kedvet kapnom a feladathoz.

— Hogyan viselted a nem mindennapi megterhelést jelentő munkát?

— Három hónapon át minden nap délelőttjén, délután próbáltunk. Rengeg munkába kerültem, mire minden egyes ének és mozgás beépült a darab egészé-

be. Sándor Pálnak megköszönöm, hogy Berger szerepét az én fazonomra szabta. Ha ez nem így történt volna, akkor biztosan az elején gondjaim adódnak. Most már úgy látszik, sikeres volt az együttes munka.

— Mi van az együtteseddel, a Bicikkel?

— Jelenleg háromtagú a zenekar, a neve — ennek megfelelően — Tricikli.

— Hol tartasz a Hamlettel?

— Nemrég jelent meg a Hamlet-kislemezem. Szeretném az egész darabot színpadra vinni, természetesen a saját zenémmel. Remélem, Sándor Pált sikerül meggyőzőm: vállalja el a rendezését. A zene nagyjából megszületett a fejemben, már csak idő kellene arra, hogy le is írjam.

Sikerült néhány kérdésre választ kapni Miklós Tibortól, a színház egyik vezetőjétől.

— Nehéz volt-e Budapestre csalogatni a világ egyik legjobb koreográfusát, Dianát Brillt?

— Nemrég járt nálunk egy amerikai kulturális küldöttség, amelynek tagjaival sokat beszélgettünk. Mikor megtudták, hogy a Hairt akarjuk „magyarítani”, színpadra vinni, felajánlották a segítségüket. Az ő kérdésükre fogadta el Diana a meghívásunkat.

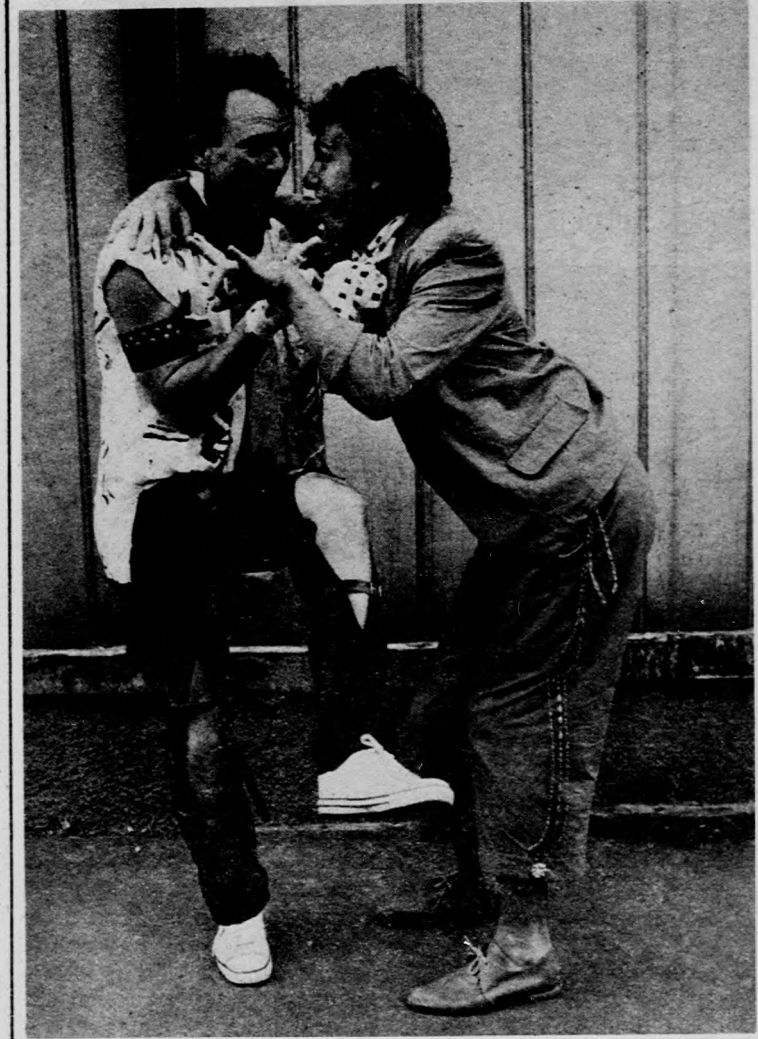
— Mi lesz a következő nagy produkció?

— Jövőre a Jézus Krisztus szupersztárj szeretének előadni, hasonló módon. Valószínűleg akkora misztériumi színház leszünk, s így sok problémánk megoldódik.

— A debreceni közönség mikor láthatja a magyar Hairt?

— December körül meggyünk Debrecenbe. Szívesen játszunk ott, nagyon hálás a debreceni közönség. A városi sportszarnokkal kiváló a kapcsolatunk, így az év végéig biztosan ott leszünk.

N. Nagy László



Nagy Feró (Berger) és Kaszás Attila (Bukowski) az egyik jelenetben (Fotó: Haris László)



# Fülöpi fiatalok

Nagy Ibolya, a fülöpi Búzakalász szakszervezet KISZ-titkára, mosolygós kék szemmel mesél a fülöpi fiatalok mindennapjairól.

— Harminchatan voltunk az alapszervezetben, most jöttek hozzánk a beolvasott Béke Tsz KISZ-esei. A nyírbrányi nagyközéleti KISZ-bizottsághoz tartozunk — Fülöpön összesen ennyi KISZ-szervezet volt: a Béke Tsz-é az egyik, a területi a másik, s a miénk a harmadik, most így kető van.

— Melyik az alapszervezetek legerősebb tevékenységi területe?

— Azt hiszem, mondhatom, hogy a sport. Az nagyon megy nálunk. Társadalmi munkában építették fiataljaink a futballpályát. A sportegyesület is a Búzakalász szakszervezethez tartozik, így „házon belül” vagyunk a sporttal.

— A folyosón, itt a szakszervezet irodaépületében, sok képet láttam, lányok fociznak rajtuk.

vezünk. Június 23-án pedig nagy sport spartakiádót rendeztek, ahova vagy harmincan mentünk, női és férficsapatok, 100—200-as váltók. No, de nem hanyagoljuk el a politikát sem. Novembertől februárig működnek nálunk a téli politikai vitakörök. Az a tapasztalatunk, hogy a helyi politika érdekli legjobban a fiatalokat. Azután együtt kirándulunk; februárban három napig Budapestben voltunk. Csak utóköltésünkbe került, mert teljesen a szövetséget fizesse számunkra a programokat, városnézést, kabaret és videodiszkót egyaránt. Azt nagy örömmel mondhatjuk, hogy jól áll hozzánk a vezetőség.

— Mert, gondolom, tudják, hogy a fiatalokra számíthatnak is.

— Természetesen. Ma már egy ilyen kicsi helyen is, mint Fülöp, fejlődünk annyit, hogy a fiatalok úgy érezhetik, megtalálják itt-hon is a számításukat,

ahogy ők mondani szokták. Nemrég osztottak telkeket a községben tartós használatba, kedvezményesen, a Darabos-kerti részen. Sokan maradtak itt-hon. A munka mellett, ami a szövetkezetben, vagy annak üzemáiban van, gazdálkodnak.

— Nyírbrányba átjártok?

— Tulajdonképpen kissé sokszor is kell átmennünk; ahogy az idősebbek mondják, a legalapvetőbb szerzőmunkát is csak ott kapják meg a boltban. De ami bennünket illet, a nagyközéleti — tehát a nyírbrányi — KISZ-bizottság titkára Sipos László, a mi főagronómusunk. Így van kapcsolat a KISZ-ek között. A faipari üzemenl már van klubhelyiségünk is, csak a padlója hiányzik még. De ettől függetlenül úgyis össze szoktunk járni egy-egy hét végén.

— Az úttörőkkel is ilyen jó a kapcsolatotok?

— Van közülünk is három ifivező, de egyébként is eljárunk kerékpártúrara például a gyerekekkel, rendszeresen találkozunk velük.

A csendes szerénységgel elmondott szavakból kirajzolódik egy (talán a település nagyságából is adódó), jól együttélő, a közösséget dolgozni kívánó ifjúsági réteg képe. Nincsenek sokan — de ebben van talán az erejük is. Mindig tudják, ki, milyen gondokkal küzd — vagy épp, ki miben tud segíteni társainak, s így tulajdonképpen már a közösségnek. Számukra nagy esemény egy területi sportspartakiád, ami a mai rohanó világban egyébiránt nem minősülne nagy eseménynek. Mégis így jobb, mert így igaz, ahogy ők élik és gondolják Fülöpön: ezek, az életnek ugyan apró, de talán mégis legfontosabb elemei, ezekből épül fel egy adott település jó közösségi hangulata. Ami megfizethetetlen, mert melegséget, biztonságérzetet nyújt, továbbélhető hagyományokat, értékeket jelent.

Szilágyi Gábor

Az itt bemutatkozó Jámor Gábor 1966-ban született, az idén végzett a debreceni Református Gimnáziumban. Tagja az Egyetemi Elet szerkesztőségében működő ÚJ FÓNIX alkotó körnek. Itt jelennek meg első versei.

(tm)

## Jámor Gábor versei

### Nem kezdhetem

A lemezletlenített fényen át korbácsot emelnék ránk a szavak.  
Már nem hiszek a körbenjárás apró bocsánatában.

### XX. századi szemelvény

lótávvalba vágatnak a felhők távoli csámcsogásokat fog a radarszemű éj  
kézről kézre jár az összefogdosott kereszt és a lánctalpak alatt terepszínű a halál



GYAKORLAT UTÁN (F. Nagy Piroska felvétele)

# Pás

## Egy fafa

Él a Bács-F Matkópuzstán termetű, negy aki jókora neki egy-egy törzsnek, hogy fa anyagából alakokat, jele pi figurákat, pásztorokat, szonyokat, a tehenek ut lyást, a nap vest, az életé marokszedő szonyokat, a nyesztette falkókat. Matkó nehézkitalál tanya, ahol olyan közelsé mézzel, m vesen. Nádte házában él, ban, hogy re ja a letűnt, sohasem szá maga jellen hangulataiva

ket megidé „bebútorozza emelkedett, tezni.

A fafaragó régebben a Barázda Tsz utcafrontjára bámulandó nemcsak a funkcióval szemeltelke tni képes. a megrend ízés is, am elemekkel k pont portá stilusosan tagokkal, lasztja el az tól. Régi is renc a falut szövetkezet már készit

Bár üg ce és én na tam el dultam a akít báttizennyot tartani, megörizt — Her ja önt a szorkány Elmoso tatlanul, megbánt, kérdést. — Hog hát ister babonás megránt. A szem fénylette — Míe a régies váratlan önhöz, K dig, ö Annyira ber sze teni. Me kiengesz sot, a tö tékeny nyára b te a tul Kérdé kül hagn laszolt,



LAKÁS

Összeköltözők, figyelem! Elcseréljük másfél szobás, 35,6 négyzetméteres szövetkezeti lakásunkat 2 db másfél szobás tanácslakásra. Minden megoldás érdekel. „Ösi terület” jellegre a kiadóba.

Összeköltözők, figyelem! Elcseréljük másfél szobás, 35 négyzetméteres szövetkezeti lakásunkat (100 ezer OTP) két kisebb lakásra. Minden megoldás érdekel. Tanácslakások előnyben. „Összkomfort 85” jellegre a kiadóba.

Belbudai 27 négyzetméteres tanácslakásom nem tanácslakás, hanem cseréltem OTP-átvállalással. 187-748.

Házfelügyelői kétszobás lakásomat elcserélem másfél vagy kétszobás tanácslakásra. Jertek u. 16. fszt. 4.

APRÓHIRDETÉSEK

Kétszobás szövetkezeti lakás eladó. Kiszághy ut. 61. sz. alatt. „450 ezer Ft kp. + 140 ezer OTP-ért” jellegre a kiadóba.

Nagyerdő körülből nyíló, Besze János ut. 3. szám II. em. 1. kft és fél szobás, étkező társasházi lakás eladó 86. augusztusi beiktatással. Demény. Telefon: 26-644, cse.

Jertek utcán kétszobás, összkomfortos lakás eladó. Ajánlatokat „Öjker” jellegre a kiadóba.

Kétszobás szövetkezeti lakást adok + egy Diószegi út környéki kis házal homokkerti családi házzal. Érdeklődni: Görgey u. 14. V. 54.

Jertek utcai kétszobás, összkomfortos OTP-lakás kp. + OTP-átvállalással eladó. Ajánlatokat „Beköltözhető” jellegre a kiadóba.

Reprezentatív, belvárosi, háromszobás, plusz dolgozószobás, nagy konyhás, erkélyes, valamint újított kétszobás, étkező, erkélyes, szép tanácslakásunkat elcseréljük családi házzal. „Két családnak alkalmas” jellegre a kiadóba.

Eladom vagy elcserélem Dimitrov u. 19. szám (2. ajtó) alatti házrészemet Bőszerényi út környékén levő összkomfortos másfél szobás OTP-s, szövetkezeti lakásra.

Ujkerth kétszobás, összkomfortos OTP-lakás kp. + 260 ezer Ft OTP-átvállalással eladó. Ajánlatokat „Beköltözhető” jellegre a kiadóba.

Bármilyen tevékenységére alkalmas, 30 négyzetm. telken levő több helyiségű álló üzlethelyiség eladó. Víz, W. C. bent, köpelt. Érdeklődni napközben, vasárnap kivételével. Nádudvar, Vörös Hadsereg u. 87.

Sürgősen eladó reális áron kétszobás, összkomfortos házrész a belvárosban. Markotányos u. 10., Kőkönyvesiek.

Nagyerdőn 12 lakásos társasház építéséhez társakat keresünk. Telefon: 25-235.

Belvárosban 50-100 négyzetm. utcára nyitott teltet keresek készpénzért. „Nem építési telt” jellegre a kiadóba.

Fiatal házaspár egy gyermekkel eltartható szerződést kötne idős névvel, bizonyítvány, házaspár lakásért. „Szeret és bizalom” jellegre a kiadóba.

Vámkezelő Commodore 64 magnóval, programokkal eladó. „Arban megegyezünk” jellegre a kiadóba.

Központi ügy, barna, 8 db 120-as, egy db 3 méteres eladó. Vég. Dezső u. 19. Szabóné.

Három hónap alatt megtanulhat gépirnit, öt hónap alatt gyorsírást együtt, egyéni foglalkozással. Tanácskörtársaság útja 32. II. 11. Telefon: 21-790.

Gépirnit tanulás tiszta, vakrákás szaktanároknál szeptemberben megkezdhető. Sallai utca 5.

Ottthon végezhető gépirnit munkát vállalkozóknak szabad időben. „Megbizható, pontos” jellegre a kiadóba.

Telefonügyletet vállalkozó. Telefon: 11-497.

Programozást oktatók saját C-64 géppel, előadásban haladónak. „Villamosmérnök” jellegre a kiadóba.

17 órától takarítást vagy egyéb hasonló munkákat vállalkozó. Ajánlatokat „Pontos munka” jellegre a kiadóba.

Orosz, franciáztatást vállaló egyetemista. Érdeklődni este: 26-138.

Logtisztasági gépész üzemeltetői végzettséggel munkahelyet váltó. Részmunkaadó elfoglaltság is érdekel. Ajánlatokat „logtisztasági” jellegre a kiadóba kérem.

Német szakfordítást vállalok. Telefon: 24-687. 18 óra után.

Matematika, orosz korrepetálás. Béke útja 10-12. I. 2. Telefon: 22-871.

JÁRMŰ

Jó állapotban levő MZ TS 125 motorkecskés eladó. Érdeklődni: Debreceen, Hatvan u. 24.

IF-es Trabant, 1986. júliusig vizsgázta, kárisz, 125 motorkecskés, rambolósan, üzemi képen, 10 000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: Micsurin u. 100. V. 11. Tóthné.

Mindenféle építőanyag szállítása billenő IPA-val. Telefon: 25-828.

Ményszerelőkhöz-költözéshez felhívás. Színesben. Burda-fazonok hímzett muszlinból. Organzábi. Viola u. 4. Honvéd utcából.

Mindenféle építőanyag beszerzése, szállítása billenő IPA-val olcsón. Telefon: 11-929. Telex: 72-713.

Sóder, homok, cement, mész és egyéb építőanyag szállítása kedvező áron. Sándor utca 16. Telefon: 23-582.

Színes fotó! Mindenféle gyártmányú színes nagy- és kisformátumú film előhívás. Papírfékek készítése 5-féle méretben, 3 nap alatt. Fullcolor, illetve Agfacolor papírra. Lehel u. 20. Péter. Megrendelés felvétel az Adam's Sportklubban is. Vésztői Hadsereg útja 75., az udvarban.

Kipufogódobok, fenéklenczék, keresztartók javítása. Szilágyi János u. 20. (Volán-pályánál balra).

Piros panorámás gyermekcsokli eladó. Osztróza köz 1. I. Jijment.

Új szolgálat! Pontos mértékelés után szabásmintát készít, szabni egyenlően vagy csoportosan tanítok, mesterszámra felkészítek. Telefon: 13-619. Szabadság útja 35.

Rendezvényszolgálat! Másodosztályú presszóban harmadosztályú árakkal. Mindenajánlati zártkörű rendezvény lebonyolítását vállaljuk 25 forintól. Telefon: 11-296, az éjszaki órákban.

Rózsákat és díszláncok, valamint gyümölcsfaalkalmak összes terméket ismertető, színes, nagy árcikkésségű kérésre megküldjük. Vidéki növénymegrendelések postán, pontosan, szak-szerű csomagolásban teljesítjük. Személyes ki-jelzés Budapesten III. ker. Erdőally u. 86. sz. alatt október 20-tól. Szak-kai kérésért. Budapest VI. Népköztársaság útja 8. Leveleim: Pf. 206/Pp. 5. 1368.

Kerítésdrótonat olcsón kapható. Lónyai u. 28.

Diszkófelszerelés (mag-nó, erősítő, hangfalak) olcsón eladó. Érdeklődni az esti órákban a 11-296-os telefonon.

Hajdúsági Iparművek Mincatérben Debreceen, Darabos u. 6. sz. nagy választékban kaphatók: forróvíz-tárolók: 50, 80, 100, 120, 200 literesek; programozható mosógépek: Energomat, Energomat Komfort, Energomat Thermát, hagyományos mosógépek és centrifugák. Korlátolt számban lapraditörök. Nyitva tartás: Hétfőtől péntekig 9-17 óráig. Üdönsgón: 10 literes forróvíz-tároló. Forróvíz-tároló szerelési egy-ségcsomag.

Mezasszony, völgényi és korszerűsítéshűtőhűtővel készíthető. Szép külföldi modellek nagy választékban. Pest u. 13.

Tollat legmagasabb áron veszek. Erte megyék. Bajcsy-Zs. u. 42.

Mindenféle építőanyag szállítása billenő IPA-val. Telefon: 25-828.

Ményszerelőkhöz-költözéshez felhívás. Színesben. Burda-fazonok hímzett muszlinból. Organzábi. Viola u. 4. Honvéd utcából.

Mindenféle építőanyag beszerzése, szállítása billenő IPA-val olcsón. Telefon: 11-929. Telex: 72-713.

Sóder, homok, cement, mész és egyéb építőanyag szállítása kedvező áron. Sándor utca 16. Telefon: 23-582.

Színes fotó! Mindenféle gyártmányú színes nagy- és kisformátumú film előhívás. Papírfékek készítése 5-féle méretben, 3 nap alatt. Fullcolor, illetve Agfacolor papírra. Lehel u. 20. Péter. Megrendelés felvétel az Adam's Sportklubban is. Vésztői Hadsereg útja 75., az udvarban.

Kipufogódobok, fenéklenczék, keresztartók javítása. Szilágyi János u. 20. (Volán-pályánál balra).

Piros panorámás gyermekcsokli eladó. Osztróza köz 1. I. Jijment.

Új szolgálat! Pontos mértékelés után szabásmintát készít, szabni egyenlően vagy csoportosan tanítok, mesterszámra felkészítek. Telefon: 13-619. Szabadság útja 35.

Rendezvényszolgálat! Másodosztályú presszóban harmadosztályú árakkal. Mindenajánlati zártkörű rendezvény lebonyolítását vállaljuk 25 forintól. Telefon: 11-296, az éjszaki órákban.

Rózsákat és díszláncok, valamint gyümölcsfaalkalmak összes terméket ismertető, színes, nagy árcikkésségű kérésre megküldjük. Vidéki növénymegrendelések postán, pontosan, szak-szerű csomagolásban teljesítjük. Személyes ki-jelzés Budapesten III. ker. Erdőally u. 86. sz. alatt október 20-tól. Szak-kai kérésért. Budapest VI. Népköztársaság útja 8. Leveleim: Pf. 206/Pp. 5. 1368.

Kerítésdrótonat olcsón kapható. Lónyai u. 28.

Diszkófelszerelés (mag-nó, erősítő, hangfalak) olcsón eladó. Érdeklődni az esti órákban a 11-296-os telefonon.

Hajdúsági Iparművek Mincatérben Debreceen, Darabos u. 6. sz. nagy választékban kaphatók: forróvíz-tárolók: 50, 80, 100, 120, 200 literesek; programozható mosógépek: Energomat, Energomat Komfort, Energomat Thermát, hagyományos mosógépek és centrifugák. Korlátolt számban lapraditörök. Nyitva tartás: Hétfőtől péntekig 9-17 óráig. Üdönsgón: 10 literes forróvíz-tároló. Forróvíz-tároló szerelési egy-ségcsomag.

Mezasszony, völgényi és korszerűsítéshűtőhűtővel készíthető. Szép külföldi modellek nagy választékban. Pest u. 13.

Tollat legmagasabb áron veszek. Erte megyék. Bajcsy-Zs. u. 42.

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudjuk, hogy JUHÁSZ SANDOR 63 éves korában hosszan tartó betegség után elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1985. szeptember 4-én 14 órakor lesz a Hajdúbabos Köztemető ravatalozó terméből egyházi szertartás szerint. Lakás: Hajdúbabos, Bagos utca 36. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudjuk, hogy KISS SANDOR baleset következtében, 30 éves korában, 1985. augusztus 27-én elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1985. szeptember 4-én, szerdán dé. 10 órakor lesz a Köztemető 2. sz. ravatalozó terméből egyházi szertartás szerint. Lakás: Debreceen, Tordai Gábor u. 3. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudjuk, hogy SZABÓ LAJOS 19 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1985. szeptember 5-én, csütörtökön 15 órakor lesz a Köztemető 1. sz. ravatalozó terméből polgári szertartás szerint. Lakás: Balmazújváros, Zöldfa u. 26. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudjuk, hogy FORJAN JÓZSEF MAV-nyugdíjas fűtő, 1985. augusztus 27-én, 78 éves korában, hosszan tartó betegségben elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1985. szeptember 5-én, csütörtökön 11 órakor lesz a Köztemető 1. sz. ravatalozó terméből polgári szertartás szerint. Lakás: Ebess, Alkotmány u. 24. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudjuk, hogy ÖZV. LENTE LAJOSNE Kovács Zsófia 90 éves korában, súlyos betegség után csendesen elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1985. szeptember 5-én, csütörtökön 11 órakor lesz a Köztemető 1. sz. ravatalozó terméből polgári szertartás szerint. Lakás: Debrecen, János vitéz u. 12. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudjuk, hogy PISKOLTI LASZLÓ 85 éves korában, rövid betegség után elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1985. szeptember 5-én, csütörtökön 10 órakor lesz a Köztemető 1. sz. ravatalozó terméből polgári szertartás szerint. Lakás: Debrecen, János vitéz u. 12. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudjuk, hogy DR. NAGY IMRE 45 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1985. szeptember 6-án 13 órakor lesz a Köztemető kolumbiáriumánál 1. sz. ravatalozó terméből polgári szertartás szerint. Lakás: Debreceen, Csemce u. 1. Szeretett édesanyja, felesége, gyermekei.

Mély fájdalommal tudjuk, hogy BORBÉLY IMRE, a Főtechnikai Vállalat nyugdíjasa, a Hűsípárt Vállalat volt dolgozója, 62 éves korában, hosszú, súlyos betegség után elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1985. szeptember 5-én, csütörtökön 14 órakor lesz a Köztemető 1. sz. ravatalozó terméből egyházi szertartás szerint. Lakás: Debreceen, Bányai János u. 7. Előző: Tamásipuszta. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudjuk, hogy MAGOSSANYI IMRENE Szintás Anna 69 éves korában, hosszú, súlyos betegség után elhunyt. Temetése 1985. szeptember 5-én, 14.30 órakor lesz a Köztemető kolumbiáriumánál 2. sz. ravatalozó terméből egyházi szertartás szerint. Minden külön értesítés helyett. Lakás: Debreceen, Keresztesi u. 37. A gyászoló család.

Köszönetnyilvánítás Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feljuttatták halottunk temetésén megjelent, ravatalára koszorút, virágot helyeztek és mélyszéges bánatunkban részvétel-vel osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feljuttatták halottunk temetésén megjelent, ravatalára koszorút, virágot helyeztek és mélyszéges bánatunkban részvétel-vel osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feljuttatták halottunk temetésén megjelent, ravatalára koszorút, virágot helyeztek és mélyszéges bánatunkban részvétel-vel osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feljuttatták halottunk temetésén megjelent, ravatalára koszorút, virágot helyeztek és mélyszéges bánatunkban részvétel-vel osztoztak. A gyászoló család.

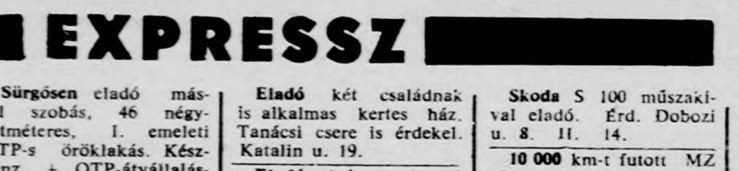
Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feljuttatták halottunk temetésén megjelent, ravatalára koszorút, virágot helyeztek és mélyszéges bánatunkban részvétel-vel osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feljuttatták halottunk temetésén megjelent, ravatalára koszorút, virágot helyeztek és mélyszéges bánatunkban részvétel-vel osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feljuttatták halottunk temetésén megjelent, ravatalára koszorút, virágot helyeztek és mélyszéges bánatunkban részvétel-vel osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feljuttatták halottunk temetésén megjelent, ravatalára koszorút, virágot helyeztek és mélyszéges bánatunkban részvétel-vel osztoztak. A gyászoló család.

Szeptember 7-ig a Kelet-magyarországi TŰZÉP Vállalat telepein a cementet 30 Ft/mázsa engedménnyel értékesítjük Kelet-magyarországi TŰZÉP Vállalat, Nyíregyháza



EXPRESSZ

Sürgősen eladó másfél szobás, 46 négyzetméteres, 1. emeleti OTP-s öröklakás. Készpénz + OTP-átvállalással. „Komoly vetők jelentkezők várom” jellegre a kiadóba.

Eladó 3 és fél szobás szövetkezeti lakás és Martinkán 300 négyzetm. kert. Érdeklődni szombaton egész nap vagy este 6 után. Bőszerényi út 75. IV. 12.

Elszerezem 2 + 2 fős tanácslakásomat 2 db 1 + fős tanácslakásra. Érdeklődni: Db., Hámán Kató 58. sz. IV. 14. 17 óra után. Rigó.

Minigarzonot vennék nagy OTP-vel. „100 000 kp.” jellegre a kiadóba.

Háromszobás magasföldszintes társasházak, csendes környezetben garázzsal vagy anélkül sürgősen eladó. Hatvan István utca 8. fszt. 3.

Elszerezem kétszobás, étkező, összkomfortos, erkélyes és egy másfél szobás, összkomfortos, erkélyes tanácslakásunkat két és fél szobás, belvárosi szövetkezeti vagy OTP-s lakásra. Ház is lehet. „Házresz nem kell” jellegre a kiadóba.

Sürgősen eladó másfél szobás, 46 négyzetméteres, logiás, OTP-s öröklakás készpénz + kevés OTP-átvállalással. Vinceller u. 4. III. emelet 26. ajtó. Tócskert.

István úton 67 négyzetméteres, hitelmentes, háromszobás, OTP-lakás készpénzért eladó. Harmadik emelet, lift van. Jellege „830 ezer” a kiadóba.

Másfél szobás szövetkezeti lakást vennék magas OTP-vel. „Tö-csóban” jellegre a kiadóba.

Magas áron, magas OTP-vel összkomfortos lakást keresek. „Tiszteges ösi ajánlat” jellegre a kiadóba.

Építési teltet eladom vagy bérlési saját tulajdoni lakásra cserélem. Dbr., Bátorhi u. 21/A.

Elszerezem 3 + 2 fős szobás, gázfűtéses, pincesz tanácslakásom bérletkés kétszobás tanácslakásra a belvárosban. Db., Honvéd u. 12.

Magasföldszintes, központi fűtéses, 3 szobás családi ház 170 négyzetm. telttel, földszinten bármilyen ipari tevékenységre alkalmas — ipari árammal ellátott — műhelyvel realis áron eladó. „Miképpérsz uti” jellegre a kiadóba.

Eladó két családnak is alkalmas kereskedelmi tanácslakás. Katalin u. 19.

Eladó igényesnek, 2 családnak 4 szobás, beköltözhető ház pinceszal, garázzsal, gyümölcsös udvarral. Rákóczi u. 65.

Levélzástól kerest kétszobás házrész, uszonnót építési teltet eladó. „Látnér utca” jellegre a kiadóba.

Egyszobás, konyhás, komfortos, kereskedelmi eladó. Nap u. 14. 1. ajtó.

Gázfűtéses 3 szobás utcai házrész eladó. Érdeklődni mindennap 10 óra után. Kigyó u. 41. Simon.

Eladó kondorosi zártkörűben 200 négyzetm. teltet hétvégi házrész és 300-as kombinált gázfűtésű. Érdeklődni: Olajút tér 6. 18 óra után.

Eladó lakható hétvégi ház fűtőkönyvtel. Belligő 420. Pac, Vadas-dűlő, Sallaiék.

Házaspárnak 3 szobás, konyha, spájz kiadó. Vöföly u. 11.

3 nem dohányzó, intelligens diáktól összkomfortos albérletbe főzési lehetőséggel albérletbe felvezet. Tócskert tér 6. sz. VII. 53.

Kis szoba kiadó diáklány részére. Érdeklődni: Mikszáth K. u. 10. földsz. 2.

Kertes házban szoba, konyha, spájz, összkomfortos lakás bútorozva, házaspárnak, dolgozóknak vagy egyetemistáknak kiadó. Nagyobb gyermek nem akadály. „Pontosan fizessen” jellegre a kiadóba.

Fiatalasszony egy gyerekekkel otcsó albérletet keres. „Nyugalom 85” jellegre a kiadóba.

Külön bejárható erkélyes bútorozott összkomfortos szoba kiadó. Isz u. 2. III. 7.

Augusztus 26-án délután a Csanak u.—Nagyerdő krt.—Bolyai u. között elvezettem a db részkeret Kérem a becsültet megvásárolni este 6 óra után a 24-562-es telefonon jutalom ellenében jelentkezni szíveskedjék.

Ottott mész kapható, 1300-as vagy 1500-as Ladát vennék realis áron. „Éviárat, szűz és frék megjelölésével” jellegre a kiadóba.

Eladó Volga friss mészakivál. István út III. IV. 12.

Trabant Lim. 4 éves eladó. Érdeklődni: István út 135. V. 45. 17 óra után.

Eladó 1000 km-t futott MZ 125 motor eladó. Db., Jászai Mari tér 7. I. 4.

Jó állapotban levő Wartburg eladó, valamint Skoda 100-as alkalmazzék. Asztalos u. 29. Láhner utca után.

Igényesnek faragott étkezőgarbitúra és egy heverő jó állapotban eladó. István út 76.

Eladó mustársárga heverő, két pult. Simonyi út 5. fszt. 1.

Ételhulladékot veszek. 1985. szeptember” jellegre a kiadóba.

Eladó vámkeltető Commodore 64. Flópy disk. Foystick. Érdeklődni u. 27-713-as telefonon.

Eladó gáztűzhely palackal, padlón álló és fali óra, ülógarnitúra, olajfűtőgép, antik üveg és pohár, határgőcsillár, fesszőkötő tükrök, asztal. Bercesényi u. 37.

Szentüzelesi 25 000 kalória kazánján, 20 tag villanyradió eladó. Érdeklődni naponta 18 óráig. Mák u. 29.

8 db 4 méteres fényörön eladó. István út 62.

Elvezettem kis Polski hátsó ülésemet a Nagyerdő körúton. Megtalálók jutalmommal. Tel. 19-996.

Stoll rendszerű 8/1000-as motoros ipari kötélgép eladó. Vörös Hadsereg útja 45-47. II. 2.

Kiadó garázs azonnali. Simonyi út 5. fszt. 1.

Jól bevettelt üzletet bővítéséhez társat keresek. „Építőanyag-ipar” jellegre a kiadóba.

Sajtóstársítás sor eladó. Telefon: 23-054. Csapó u. 106. IX. 27.

Augusztus 26-án délután a Csanak u.—Nagyerdő krt.—Bolyai u. között elvezettem a db részkeret Kérem a becsültet megvásárolni este 6 óra után a 24-562-es telefonon jutalom ellenében jelentkezni szíveskedjék.

Ottott mész kapható, 1300-as vagy 1500-as Ladát vennék realis áron. „Éviárat, szűz és frék megjelölésével” jellegre a kiadóba.

Eladó Volga friss mészakivál. István út III. IV. 12.

Trabant Lim. 4 éves eladó. Érdeklődni: István út 135. V. 45. 17 óra után.

Eladó 1000 km-t futott MZ 125 motor eladó. Db., Jászai Mari tér 7. I. 4.

Jó állapotban levő Wartburg eladó, valamint Skoda 100-as alkalmazzék. Asztalos u. 29. Láhner utca után.

Igényesnek faragott étkezőgarbitúra és egy heverő jó állapotban eladó. István út 76.

Eladó mustársárga heverő, két pult. Simonyi út 5. fszt. 1.

Ételhulladékot veszek. 1985. szeptember” jellegre a kiadóba.

Eladó vámkeltető Commodore 64. Flópy disk. Foystick. Érdeklődni u. 27-713-as telefonon.

Eladó gáztűzhely palackal, padlón álló és fali óra, ülógarnitúra, olajfűtőgép, antik üveg és pohár, határgőcsillár, fesszőkötő tükrök, asztal.

# SPORT

Sportíróváltás:  
**FÜLEP KORNÉL**  
Ügyelet: 9-16l 12-ig  
Telefon: 17-152

Szerdán

## Forduló az NB I és NB II-ben

A labdarúgó-világbajnokság közél döntőjére való tekintettel hétközi fordulókat is kiírt a Magyar Labdarúgó Szövetség. Eszerint a héten, szerdán újabb bajnoki forduló bonyolítanak le mind az NB I-ben, mind az NB II-ben.

A DMVSC NB I-es labdarúgócsapatának javítanivalója a vasárnapi vereség után és szept. 4-én, szerdán erre lenne alkalom, hiszen a Rába ETO ellen játszik a debreceni együttes a nagyerdei stadionban, délután 4 órai kezdettel. Egyelőre annyit: a DMVSC-nek az utóbbi időkben igen jó a hazai mérlege a győriekkel szemben. A két együttest utánpótlás-csapatá délután 2 óráig mérkőzik majd a stadionban.

Újabb forduló lesz szerdán a labdarúgó NB II-ben is. A gyengén rajtolt D. Kinizsi ezúttal Hódmezővásárhelyen játszik a bajnoki pontokért, a Metrópond ellen. E mérkőzést délután 4-kor kezdik majd.

## Totóneredmények

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 35. heti totóneredmények az alábbiak: Levonás után a következők: 13 plusz 1 találatos szelvény nem volt. 13 találatos szelvény 2 darab, nyerevényük egyenként 2140 261 forint, 12 találatos szelvény 185 darab, nyerevényük egyenként 1342 forint, 11 találatos szelvény 325 darab, nyerevényük egyenként 876 forint, 10 találatos szelvény 23 555 darab, nyerevényük egyenként 150 forint.

## ÁLLÁSPONT

Debrecenben a Vörös Hadsereg útjának hétvégi emberforgatagában próbáltam réseket találni az előrehaladásra, amikor váratlanul komikus jelenet lettem figyelmes. Egyik sportvezető ismerősöm kisebb társaság tagjaként élénken megárgazott a mellette haladóknak. Közleber érve kezdtem gyanakodni, hogy a kis csoport tagjai bizonyára zömmel külföldiek lehetnek, hiszen ismerősöm kézzel-lábbal, szinte minden porcikájával igyekezett szemléltetni mondanóját, ráerőltetve a megértést a többiekre.

A Gambrius közlél jelentőségeltjesen pal kézzel balra mutatott, jobbal pedig egy pohár ital felhőrpintését imitálta, miközben az idegenvezetőkre jellemző könnyedséggel a látottakat így kommentálta: „Eto Gambrius”.

Mi tagadás, ezt a taglejtést még a kisgyerek is megértene, így tehát ismerősöm baráti országából érkezett vendégei előtt sem maradt titok, hogy mi is lehet csinálni a Gambrius étteremben. Mosolyogtam, de együttél el is gondolkoztam. Esembe jutottak az említettetekhez hasonló jelenetek, amelyeket nemzetközi találkozók, sport-, kulturális vagy egyéb rendezvények idején gyakran láthatunk. Sajnos, mi, magyarok, általában csak idegen nyelven tárgyalás szándékúig jutunk el — különösen, ha a gatlásainkat feloldó nedűt fogyasztunk —, de gondolataink megértése olykor még taglejtésekkel szemléltetve is hiányos. Tisztelet a kivételnek, még ismerősöknek is, aki az orosz helyett az angolban járta. Nem is értem, hogy miért éppen neki jutott feladatául az említett vendégek kísérése? Kicsit elszomorított, hogy a nyolcvéves és legalább négyvévi másféle idegen nyelv tanulása ellenére is kevesen élnek és még kevesebben tudnának élni a nyelvórákon hallottakkal. Aki viszont tud, annak igen nagy hasznát lehet venni a sportegyesületek útjainak, nemzetközi rendezvényeinek megszervezése és lebonyolítása során, vagy a külföldiakkal való tárgyalások alkalmával.

## Vendégek Lublinból

# Gazdagodó sportbaráti kapcsolatok

Debrecenben az elmúlt hétvégének rangos sporteseménye a Kelet Kupa nemzetközi atlétikai verseny volt. Litván és szlovák vendégek mellett a legnagyobb létszámú delegáció Lengyelországból, Lublin városából érkezett, a DMVSC vendégeként, élén a polgármester helyettesével, Feliks Dobrzynskivel. A küldöttség másik vezetője a lublini tanács testnevelési, sport- és turisztikai osztályának vezetője, Marian Drabko volt.

A testvérvárosi kapcsolatok megújításán és gazdagításán kívánunk fáradozni — mondta előjában a polgármester-helyettes, majd így folytatta: — A lengyelországi társadalmi és gazdasági helyzet normalizálásának folyamatában eljutottunk odáig, hogy erőnk egy részét ma már sportdiplomáciai feladatok köthetik le. Debrecen és Lublin között az élet különböző területein gyümölcsözők a baráti együttműködések. Az egymáshoz kötődő szálak mindig is erősek voltak. A két helység jellege és történelme is sok hasonlóságot mutat. Példaként említhetem, hogy az önkéntes város és a mi Lublinunk is kétszer-kétszer volt hazánk fővárosa az elmúlt századok során...

A sportosztály vezetője, Marian Drabko elmondta, hogy a 360 ezer lakosú Lublinban mintegy 50 ezer fiatal sportol rendszeresen, közülük legtöbben az iskolai, egyetemi sportkörökben. Tízminőségi sportklub ad otthont az élsportolóknak, és ugyancsak tíz egyesület szolgálja a tömegek testedzését. Legismertebb és legnagyobb sportegyesület az SC Motor Lublin, melynek gazdája és patronálója a városban működő hatalmas „Zsuk” Teherautógyár. Rajta kívül a Start és a Lublinianka az, melyekben az első osztályban szereplő sportolók versenyeznek.

Arra a kérdésre, hogy városaink között vannak-e rendszeres sportkapcsolatok, az osztályvezető ezt válaszolta.

— Az atlétika, női kézilabda, labdarúgás és tolas-

labda sportágakban gyakoriak a találkozók, versenyek, tapasztalatcserék. Mostani tárgyalásunk során szeretnénk megegyezni Harangi György elvtárral, debreceni kollégákkal, hogy segítsük ki ezeket a kapcsolatokat a cselgáncs és salakotörzés területeire is. A világhírű debreceni motorosoktól mi bizonyára sokat tanulhatunk, cserébe pedig kitűnő edzőtáborozási és versenyzési lehetőségeket tudunk kínálni.

Rövid beszélgetésünk végén ismét Feliks Dobrzynski vette át a szót, aki mindenképpen meg kívánta erősíteni, hogy: — Lengyelországban a közismert gondok ellenére a sport nem szorult háttérbe. Eddig is éreztük, ma is valljuk jelentőségét. Ebben különleges szerepet kívánunk biztosítani a jövőben is a lengyel-magyar kapcsolatoknak, a két nép és a két testvérváros sportbarátságának, együttműködésének.

Szentgyörgyi János

## TERÜLETI BAJNOKSÁG

# A Hajdúböszörmény vezet

A területi labdarúgó-bajnokság Tisza-csoportjában akadnak meglepetések az elmúlt heti, vasárnapi fordulóban. Sokan nem gondolták, hogy a DUSE ugyanúgy kikap Leninvárosban, mint az elmúlt bajnokság hajrájában, amikor az első helyezése függött az eredménytől. Otthonában kikapott a Jászberény, a Kisvárdai és a Püspökladány is. A bajnoki táblázat éjére a Hajdúböszörmény került.

A hajdú-bihari mérkőzés. Hajdúböszörményi Bocskaiközségi Végváros 3-1 (2-0). Hajdúböszörmény, 400 néző, vezette Paksi. Hajdúböszörmény: Gencsi — Kocsis, Burai, Pipó, Kapusi, Barna, Lajos (Tóth), Bezzegh, Gajdán, Sütő, Tabár (Kebel). A bősörményiek főként a szögletkülönbség a javukra) és még nagyobb különbséggel is nyerhettek volna. Sarga lap: Gajdán és Felföldi. A gólok sorrendje: Sütő (65. p.), Gajdán (17. p.), Balogh (64. p.) és Sütő (88. p.). Kírták: Kocsis, Pipó, Sütő, illetve Tancos és Balogh.

Ífjúsági: Szolnoki Végváros-Hajdúböszörmény 1-0 (1-0). Balmazújvárosi Lenin Tsz SE-Hajdúböszörmény Bocskaiközségi Végváros 6-1 (2-1). Balmazújváros, 1000 néző, vezette Nagy F. Balmazújváros: Gulyás — Vágner, Király, Pál, Fodor, Kovács, Tózsér, Tar, Timár, Vaszilko, Lente. — Haj-

dúböszörmény: Baráth — Tordai, Nyilas, Bese, Pasztor, Szabó, Szondi (Rácz), Csizsu, Magyar, Jónás (Keresz), Lipovácz. Az első félidőben nehezen lendült a játékba az Újváros — a vezetést a vendégek szereztek meg, de szünet után a fardatnak tűnő Szoboszló ellen majd tetszés szerint érték el góljaikat a hazaiak. Kiállítva játékező-sértésért: Szabó (84. p.) és Bese (88. p.). Sarga lap: Jónás, Gólszerzők: Vaszilko 2, Lente 2, Tar és Főzser, illetve Lipovácz, Jók, Vágner, Pajkos, Tar, Vaszilko, illetve Csizsu és Lipovácz.

Ífjúsági: Balmazújváros-Hajdúböszörmény 5-0 (3-0). Leninvárosi Olefin SC-D. Univerzitas 2-0 (0-0). Leninváros, 600 néző, vezette Inges, D. Univerzitas: Lukács — Zsupos, Pistár, Kiss I., Vajda, Szabó, Ludásnik, Szabolcsi (Csukás), Varga, Honti (Kiss L.), Vékony. Az első félidőben a debreceniek néhány jó helyzetet kihagytak. szünet után a hazaiak játszottak jobban és megérdemelten nyertek. Az Olefin SC góllal: Bodolai (40. p.) és Szép (81. p.) szerezte. A DUSE-ből Vajda és Varga játszott díszesrövel.

Karag SE-Püspökladányi MÁV Egyetértés 1-0 (0-0). Püspökladány, 800 néző, vezette Virágh J. Püspökladány: Bujdosó — Szentjóbbi, Nemes, Vékó (Szilágyi B.), Bérés (Kertész), Darai, Pusztai, Szilágyi J., Macz-

kó, Mile, Szabó. Közepes iramú és színvonalú játék, curva beleménekekkel tarkítva. A karaglak rászólgáltak a két bajnoki pontra — a 49. percében Antal védelmi hibából szerezte meg a vendégek győzelmét jelentő gólját. Sarga lap: Puskás és Szentjóbbi. Jók: Tóth Gy., Nagy, Herczegh, illetve Szentjóbbi, Darai és Pusztai.

Ífjúsági: Püspökladány-Karcag 5-2 (2-1). DVTK II.-Jászberényi Lehel 3-2 (3-0).

Ífjúsági: Mátészalka-Volán Rákóczi 4-1 (1-1). Kiállítva: Tóth A. (Mátészalka). Sarga lap: Nagy L. (Mátészalka).

Ífjúsági: Kisvárdai-Rakamaz 6-1 (5-0).

## A bajnokság állása

1. H.-bősörmény	4 400 13- 4 7
2. Rakamaz	4 310 11- 4 8
3. B.-újváros	4 301 14- 7 6
4. H. Papp SE	4 301 11- 5 6
5. DUSE	4 301 11- 6 6
6. Volán R.	4 301 16- 6 6
7. Jászberény	4 211 4- 3 3
8. Leninváros	4 211 4- 3 3
9. Karcag	4 202 6- 4 4
10. H. Asztalos	4 202 7- 8 4
11. Kisvárdai	4 103 2- 6 2
12. Mátészalka	4 103 6-13 2
13. H.-szoboszló	4 103 4-13 1
14. Szolnoki V.	4 013 2-11 1
15. MÁV	4 004 3-10 0
16. T.-vasvári	4 004 1-9 0

# Eredményes hétvége: 34 gól

## Idegenben nyert a Derecske, a BUSE és a Polgár

A megyei labdarúgó-bajnokság elmúlt heti, 4. fordulóiban gólokban gazdagok voltak a mérkőzések, például a Létavértes hat, a Hajdú Vasas öt, a Kaba négy gólt ért el, igaz, nem tudott találatot elérni otthonában a Nagyrábé és a Nádudvar, idegenben a Hadháztéglás és a Hajdúnánás. Jelenleg négy együttesnek van egyaránt 6-6 pontja az élsportban, és csak a gólkülönbség dönt közöttük a sorrendben.

Eredmények Derecske-Körösszegapáti 3-1 (2-0).

Körösszegapáti, 300 néző, vezette: Veress Gy. Derecske: Kovács — Kiss, Arany, Lipók, Nagy Gy., Csekő, Hajdú (Nagy S.), Hadházi, Farkas, Zakány, Kádár. — Körösszegapáti: Boros — Sallai, Balás, Berke, Szűcs Cs. (Szűcs Z.), Nyári, Buzás, Kiss, Lovass, Füzési (Butt). A vendégcsapat jobb volt és biztosan szerezte meg a két bajnoki pontot. Sarga lap: Kiss, Farkas, Szűcs Cs., Sallai. Gólszerzők: Farkas 2, Nyári (öngól), illetve Berke. Kírták: Kovács, Nagy Gy., illetve Balás és Berke. — Ifjúsági: Derecske-Körösszegapáti 3-0 (2-0). Kiállítva: Czegle L. (Körösszegapáti).

Kaba-Hajdúnánás 4-0 (1-0). Kaba, 400 néző, vezette: Németh V. Kaba: Havasi — Tankó, Molnár, Kacsur, Posztós, Kovács, Berki, Makszin, Bangó, Lakatos, Biás. — Hajdúnánás: Tóth — Porkoláb, Csizsár (Kiss I.), Kutasi, Mráz, Siketh, Uri, Boros, Horváth, Pénez (Romos), Kiss I. (Zámbo). Sport-szerű volt a játék, a gólkülönbség túlzott. A nánaistak több helyzetet kihagytak, még 11-es is. Sarga lap: Berki. Gólszerzők: Lakatos, Berki (11-esből), Kovács és Biás. Jók: Lakatos, Molnár, Berki, illetve Tóth és Pénez. — Ifjúsági: Kaba-Hajdúnánás 3-2 (2-1).

Bereettyóúfalú-Nagyrábé 2-0 (1-0). Nagyrábé, 300 néző, vezette: Nyékl. — Bereettyóúfalú: Tóth — Kisikán, Csendes, Háldó, Balogh, Szémán, Nagy, Vadász (Papp), Csúrja (Gáll), dr. Petróczli, Muzsnai (Berek). — Nagyrábé: Gáll — Szabó, Farnosi, Gyenge, Oláh, Gulyás Gy., Dajka, Zalasch, Nagy

# Visszatekintő

Noha két kivétellel ugyanazok a játékosok alkották a kezdő csapatot az MTK-VM ellen is, mint nyolc napja a Vasas-stadionban, a szemléldőnek mégis az volt az érzése, mintha ezúton merőben más együttes lépett volna pályára a Debrecen színeiben. S a különbség nem is elsősorban a csapatjáték egészére érvényes (bár ott is voltak jelentős eltérések — színvonalban a múlt héten látottak javára), hanem az egyéni teljesítmények ingadozásában mérhető leginkább. Elvértve akadt olyan debreceni játékos, aki a két találkozót formaingadozás nélkül végezte volna át. Akik a Vasas ellen a csapatjáték tartását adták, most „kútban voltak”, akik akkor gyengén játszottak, ezúttal az együttes hasznos tagjai közé tartoztak.

A szabályt erősítő kivételnek Mező kapus és a csapatkapitány Kiss számít. Az előbbi mindkét fővárosi mérkőzésen magabiztosan védett — vasárnap ugyan alig akadt dolga, néhány esetben azonban bravúrosan közbe tudott avatkozni. Egyik gólt sem hibáztatható. A balhátvéd Kiss az MTK-VM legveszélyesebb csatárát, Bodát kapta partnerül, s bár „embere” rúgta a kék-fehérek mindkét gólját, a debreceni védő mégsem oltakolt egyik esetben sem, a találkozó egészében alig engedte labdához érni a gólvéd lista pillanatnyi éllővasát. Viszonylag egyszerű dolog lenne a vereséget az ötödik NB I-es mérkőzését játszó Nagy Lajos nyakába varrni, hiszen „elemista hibái” öt perc alatt két gólt, nem sokkal később pedig egy holtbiztos gólhelyzetet eredményeztek.

A meglehetősen szürke teljesítményt nyújtó MTK-VM ellen azonban a nyolc nappal ezelőtti DMVSC még ilyen hendikeppel is azonos eséllyel harcolt volna. Most azonban igen gyengén húzott a középpályás sor: Bücsre, aki a Fáy utcában a mezőny legjobbjává volt, rá sem lehetett ismerni. Szabó formán kívül játszott, s ezúttal Sándor sem villogott. Egyenletes, közepes teljesítménnyel Szűcs és Mohács emelkedett ki a szürkeségből, az utóbbi különösen szünet után, amikor Nagy L. helyetteseként hátrahúzódt. De ne feledjünk meg a fiatal Csekérot, aki egyszerű, hibátlan játékkal végrehajtotta azt, amivel megbízták: leradiroztta a pályáról Fodort. Elöl Magyar B. és Benyó (szünet után pedig Mörtel) támogatás nélkül, szárnyaszegetten próbálkoztak, alig-alig érkezett számukra használható átadás.

A gólokat eredményező két sarvaszhiba elősegítette, a sok szürke teljesítmény pedig tulajdonképpen lehetetlenné is tette, hogy a DMVSC megismételje a Vasas elleni jó játékát, bravúrt. Önbizalom nélkül, mindent közepesen erőltetve győrtörték-gyomószólték a támadásokat a vasárnap délelőtti kánikulában, arc és fazon nélküli volt a csapat játéka ezen a napon. A formaingadozás okainak szakmai értékelése azért is időszerű, mert a szerdai Rába ETO elleni hazai fellépést követően szombaton már az Ú. Dózsa otthonában lesz az újabb bajnoki találkozó. S ha a hét közepére a győriek elleni hagyományos jó teljesítményt sikerül is előbányászni a tarsolyból, nagy kérdés, hogy miként lehetne a formát a továbbiakra is konzerválni. Arvay Sándor

## Ismét sakkvilágbajnoki döntő

A hétfői ünnepélyes megnyitó után ma, kedden tesztelik meg a küzdőfelek az első lépéseket a megisméltetett sakkvilágbajnoki döntőben. A moszkvai Csajkovszkij hangversenyteremben ül ismét asztalhoz a két szovjet sakkéllő, Anatolij Karpov és Garri Kaszparov. Csaknem pontosan egy év telt el azóta, hogy tavaly szeptemberben mérkőztek meg egymással a párosítottak, amely 5 hónappal később, a 48. játszmannál, Karpov 5:3-as vezetésénél félbeszakadt. Akkor Florencio Campomanes, a

Nemzetközi Sakk Szövetség elnöke vetett véget a maraton küzdelemnek, most viszont nem fenyeget az első sakkvilágbajnoki döntő. A FIDE-kongresszuson a következő szabályt fogadták el: az lesz a világbajnok, aki először jut el hat játszma megnyeréséig vagy pedig a 12,5 pontig. Ez más szóval azt jelenti, hogy a döntetlenek is számítanak (nem úgy, mint az előző döntőben). Ha 24 parti után 12:12 lenne az állás, az Karpovnak kedvez, megvédí címet.

Komádi-Sárrétudvari 2-2 (2-1). Komádi, 300 néző, vezette: Szilvási. Komádi: Rácz (Krucsó) — Rozsik, Szabó I., Prekup, Komóczy (Marton), Drimba, Méhes, Balázs, Sárvári, Farkas (Varga), Szabó S. — Sárrétudvari: Domokos — Madar, Erőss, Megyesi, Mészáros (Dan I.), Hegedűs Gy., Hegedűs Z., Makai (Dan II.), Vass, Vigh, Nagy. Jó iramú, változatos küzdelem. A hazaiak 2-0-as vezetést „kiengedtek”. Sarga lap: Nagy S., Erőss. Gólvólk: Balázs, Drimba, illetve Mészáros és Erőss. Jók: Drimba, Farkas, Méhes, illetve Hegedűs Gy., Madar és Vigh. — Ifjúsági: Komádi-Sárrétudvari 1-1 (1-0). Sarga lap: Makai T.

Létavértes-Debreceni Volán 6-3 (3-1). Létavértes, 300 néző, vezette: Mészáros. Létavértes: Fenyős — Kovács, Vásárhelyi, Papp, Belényesi, Gáll, Szabó (Jenel), Kárándi, Elías (Varga), Vancsa, Szűcs (Janka). — D. Volán: Verpelés — Szűcs, Mile, Harangozó, Tóth, Kocsis (Györki G.), Györki B., Szilágyi, Kövér, Spiró, Juhász (Poreclán). Változatos, gólokban gazdag mérkőzés. Kiállítva: Harangozó (játékező-sértésért). Sarga lap: Györki B. — Ifjúsági: D. Volán-Létavértes 2-1 (2-0).

Létavértes-Debreceni Volán 6-3 (3-1). Létavértes, 300 néző, vezette: Mészáros. Létavértes: Fenyős — Kovács, Vásárhelyi, Papp, Belényesi, Gáll, Szabó (Jenel), Kárándi, Elías (Varga), Vancsa, Szűcs (Janka). — D. Volán: Verpelés — Szűcs, Mile, Harangozó, Tóth, Kocsis (Györki G.), Györki B., Szilágyi, Kövér, Spiró, Juhász (Poreclán). Változatos, gólokban gazdag mérkőzés. Kiállítva: Harangozó (játékező-sértésért). Sarga lap: Györki B. — Ifjúsági: D. Volán-Létavértes 2-1 (2-0).

Létavértes-Debreceni Volán 6-3 (3-1). Létavértes, 300 néző, vezette: Mészáros. Létavértes: Fenyős — Kovács, Vásárhelyi, Papp, Belényesi, Gáll, Szabó (Jenel), Kárándi, Elías (Varga), Vancsa, Szűcs (Janka). — D. Volán: Verpelés — Szűcs, Mile, Harangozó, Tóth, Kocsis (Györki G.), Györki B., Szilágyi, Kövér, Spiró, Juhász (Poreclán). Változatos, gólokban gazdag mérkőzés. Kiállítva: Harangozó (játékező-sértésért). Sarga lap: Györki B. — Ifjúsági: D. Volán-Létavértes 2-1 (2-0).

Létavértes-Debreceni Volán 6-3 (3-1). Létavértes, 300 néző, vezette: Mészáros. Létavértes: Fenyős — Kovács, Vásárhelyi, Papp, Belényesi, Gáll, Szabó (Jenel), Kárándi, Elías (Varga), Vancsa, Szűcs (Janka). — D. Volán: Verpelés — Szűcs, Mile, Harangozó, Tóth, Kocsis (Györki G.), Györki B., Szilágyi, Kövér, Spiró, Juhász (Poreclán). Változatos, gólokban gazdag mérkőzés. Kiállítva: Harangozó (játékező-sértésért). Sarga lap: Györki B. — Ifjúsági: D. Volán-Létavértes 2-1 (2-0).

Létavértes-Debreceni Volán 6-3 (3-1). Létavértes, 300 néző, vezette: Mészáros. Létavértes: Fenyős — Kovács, Vásárhelyi, Papp, Belényesi, Gáll, Szabó (Jenel), Kárándi, Elías (Varga), Vancsa, Szűcs (Janka). — D. Volán: Verpelés — Szűcs, Mile, Harangozó, Tóth, Kocsis (Györki G.), Györki B., Szilágyi, Kövér, Spiró, Juhász (Poreclán). Változatos, gólokban gazdag mérkőzés. Kiállítva: Harangozó (játékező-sértésért). Sarga lap: Györki B. — Ifjúsági: D. Volán-Létavértes 2-1 (2-0).

Létavértes-Debreceni Volán 6-3 (3-1). Létavértes, 300 néző, vezette: Mészáros. Létavértes: Fenyős — Kovács, Vásárhelyi, Papp, Belényesi, Gáll, Szabó (Jenel), Kárándi, Elías (Varga), Vancsa, Szűcs (Janka). — D. Volán: Verpelés — Szűcs, Mile, Harangozó, Tóth, Kocsis (Györki G.), Györki B., Szilágyi, Kövér, Spiró, Juhász (Poreclán). Változatos, gólokban gazdag mérkőzés. Kiállítva: Harangozó (játékező-sértésért). Sarga lap: Györki B. — Ifjúsági: D. Volán-Létavértes 2-1 (2-0).

Létavértes-Debreceni Volán 6-3 (3-1). Létavértes, 300 néző, vezette: Mészáros. Létavértes: Fenyős — Kovács, Vásárhelyi, Papp, Belényesi, Gáll, Szabó (Jenel), Kárándi, Elías (Varga), Vancsa, Szűcs (Janka). — D. Volán: Verpelés — Szűcs, Mile, Harangozó, Tóth, Kocsis (Györki G.), Györki B., Szilágyi, Kövér, Spiró, Juhász (Poreclán). Változatos, gólokban gazdag mérkőzés. Kiállítva: Harangozó (játékező-sértésért). Sarga lap: Györki B. — Ifjúsági: D. Volán-Létavértes 2-1 (2-0).

Létavértes-Debreceni Volán 6-3 (3-1). Létavértes, 300 néző, vezette: Mészáros. Létavértes: Fenyős — Kovács, Vásárhelyi, Papp, Belényesi, Gáll, Szabó (Jenel), Kárándi, Elías (Varga), Vancsa, Szűcs (Janka). — D. Volán: Verpelés — Szűcs, Mile, Harangozó, Tóth, Kocsis (Györki G.), Györki B., Szilágyi, Kövér, Spiró, Juhász (Poreclán). Változatos, gólokban gazdag mérkőzés. Kiállítva: Harangozó (játékező-sértésért). Sarga lap: Györki B. — Ifjúsági: D. Volán-Létavértes 2-1 (2-0).

Létavértes-Debreceni Volán 6-3 (3-1). Létavértes, 300 néző, vezette: Mészáros. Létavértes: Fenyős — Kovács, Vásárhelyi, Papp, Belényesi, Gáll, Szabó (Jenel), Kárándi, Elías (Varga), Vancsa, Szűcs (Janka). — D. Volán: Verpelés — Szűcs, Mile, Harangozó, Tóth, Kocsis (Györki G.), Györki B., Szilágyi, Kövér, Spiró, Juhász (Poreclán). Változatos, gólokban gazdag mérkőzés. Kiállítva: Harangozó (játékező-sértésért). Sarga lap: Györki B. — Ifjúsági: D. Volán-Létavértes 2-1 (2-0).

Létavértes-Debreceni Volán 6-3 (3-1). Létavértes, 300 néző, vezette: Mészáros. Létavértes: Fenyős — Kovács, Vásárhelyi, Papp, Belényesi, Gáll, Szabó (Jenel), Kárándi, Elías (Varga), Vancsa, Szűcs (Janka). — D. Volán: Verpelés — Szűcs, Mile, Harangozó, Tóth, Kocsis (Györki G.), Györki B., Szilágyi, Kövér, Spiró, Juhász (Poreclán). Változatos, gólokban gazdag mérkőzés. Kiállítva: Harangozó (játékező-sértésért). Sarga lap: Györki B. — Ifjúsági: D. Volán-Létavértes 2-1 (2-0).

Létavértes-Debreceni Volán 6-3 (3-1). Létavértes, 300 néző, vezette: Mészáros. Létavértes: Fenyős — Kovács, Vásárhelyi, Papp, Belényesi, Gáll, Szabó (Jenel), Kárándi, Elías (Varga), Vancsa, Szűcs (Janka). — D. Volán: Verpelés — Szűcs, Mile, Harangozó, Tóth, Kocsis (Györki G.), Györki B., Szilágyi, Kövér, Spiró, Juhász (Poreclán). Változatos, gólokban gazdag mérkőzés. Kiállítva: Harangozó (játékező-sértésért). Sarga lap: Györki B. — Ifjúsági: D. Volán-Létavértes 2-1 (2-0).

Létavértes-Debreceni Volán 6-3 (3-1). Létavértes, 300 néző, vezette: Mészáros. Létavértes: Fenyős — Kovács, Vásárhelyi, Papp, Belényesi, Gáll, Szabó (Jenel), Kárándi, Elías (Varga), Vancsa, Szűcs (Janka). — D. Volán: Verpelés — Szűcs, Mile, Harangozó, Tóth, Kocsis (Györki G.), Györki B., Szilágyi, Kövér, Spiró, Juhász (Poreclán). Változatos, gólokban gazdag mérkőzés. Kiállítva: Harangozó (játékező-sértésért). Sarga lap: Györki B. — Ifjúsági: D. Volán-Létavértes 2-1 (2-0).

Létavértes-Debreceni Volán 6-3 (3-1). Létavértes, 300 néző, vezette: Mészáros. Létavértes: Fenyős — Kovács, Vásárhelyi, Papp, Belényesi, Gáll, Szabó (Jenel), Kárándi, Elías (Varga), Vancsa, Szűcs (Janka). — D. Volán: Verpelés — Szűcs, Mile, Harangozó, Tóth, Kocsis (Györki G.), Györki B., Szilágyi, Kövér, Spiró, Juhász (Poreclán). Változatos, gólokban gazdag mérkőzés. Kiállítva: Harangozó (játékező-sértésért). Sarga lap: Györki B. — Ifjúsági: D. Volán-Létavértes 2-1 (2-0).

Létavértes-Debreceni Volán 6-3 (3-1). Létavértes, 300 néző, vezette: Mészáros. Létavértes: Fenyős — Kovács, Vásárhelyi, Papp, Belényesi, Gáll, Szabó (Jenel), Kárándi, Elías (Varga), Vancsa, Szűcs (Janka). — D. Volán: Verpelés — Szűcs, Mile, Harangozó, Tóth, Kocsis (Györki G.), Györki B., Szilágyi, Kövér, Spiró, Juhász (Poreclán). Változatos, gólokban gazdag mérkőzés. Kiállítva: Harangozó (játékező-sértésért). Sarga lap: Györki B. — Ifjúsági: D. Volán-Létavértes 2-1 (2-0).

Létavértes-Debreceni Volán 6-3 (3-1). Létavértes, 300 néző, vezette: Mészáros. Létavértes: Fenyős — Kovács, Vásárhelyi, Papp, Belényesi, Gáll, Szabó (Jenel), Kárándi, Elías (Varga), Vancsa, Szűcs (Janka). — D. Volán: Verpelés — Szűcs, Mile, Harangozó, Tóth, Kocsis (Györki G.), Györki B., Szilágyi, Kövér, Spiró, Juhász (Poreclán). Változatos, gólokban gazdag mérkőzés. Kiállítva: Harangozó (játékező-sértésért). Sarga lap: Györki B. — Ifjúsági: D. Volán-Létavértes 2-1 (2-0).

